

# Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: Norbert Hendrikse

UITGEVERDRUKKER: N.V. PAULUS DRUKKERIJ, WILLEMSTAD  
KANTOOR: CONSCIENSTEEG 27-29 TELEFOON: 24360

KLACHTEN NA 17 UUR: TEL.: 24361. GIRO: 440000

*Dacca feest over Moedjib's vrijlating*

BHOETTO ERKENT EIGEN FOUTEN

## Pakistan reikt India hand

KARATSJI — De president van Pakistan, Zoelfikar Ali Bhoetto, heeft gisteren op een openbare massabijeenkomst in Karatsji zich bereid verklaard tot besprekingen met de Indiase premier, mevrouw Gandhi, als deze daarmee akkoord gaat. Bhoetto zei, dat hij in vriendschap zijn hand reikte aan India en bereid was morgen naar Nieuw Delhi te gaan, als India een rechtvaardige vrede wil. De overwinning van India is maar voorlopig: als India niet bereid is tot vrede, is Pakistan gereed voor de strijd, aldus de Pakistaanse president.

Bhoetto kondigde ook de onvoorwaardelijke vrijlating van de Oostpakistaanse leider sjeik Moedhiboer Rachman aan. Volgens sommige berichten is de sjeik al op vrije voeten, maar volgens andere meldingen zijn er geen bijzonderheden bekend over de regeling die wordt getroffen voor Moedjib's vrijlating. In Dacca, de hoofdstad van Bangla Desj, is het nieuws van Moedjib's vrijlating met groot enthousiasme ontvangen. Een grote menigte vulde juichend de straten, terwijl links en rechts geweerschoten en lichtkogels werden afgevuurd. Moedjib wordt beschouwd als de enige

Oostpakistaanse leider met voldoende persoonlijk gezag om de eenheid in het land te bewaren, een omstandigheid die aan Bhoetto kennelijk niet is ontgaan. Volgens radio-Pakistan zal Bhoetto na terugkeer in Rawalpindi opnieuw een ontmoeting hebben met sjeik Moedjib, die onder huisarrest verbleef in een vleugel van het presidentieel paleis.

Over de binnenlandse politiek zei de Pakistaanse president in zijn toespraak in Karatsji, dat het parlement nog niet bijeengeroepen zal worden omdat eerst nog enkele problemen geregeld moeten worden. „Ik zal mijn beloften houden of ik zal ontslag nemen”, zo beloofde hij. Hij deed een beroep op de arbeiders op te houden met staken en met geweldplegingen tegen fabrieksdirecteuren omdat ze nu (na de nationalisatie van tien industrietaken) belangen hebben in de ondernemingen.

Voor Bhoettos rede was uit de menigte in Karatsji geroepen „Hang Jahja Khan”, maar de president kalmeerde zijn toehoorders door te zeggen dat dit zaken uit het verleden waren. „Generaal Jahja Khan heeft veel dingen voor het volk verborgen gehouden. Hij zei dat politici tegen elkaar zouden vechten. Hij wilde dat er zeven of acht partijen aan de macht zouden komen zodat hij de leiding zou kunnen houden. Zijn politiek was verraderlijk”, aldus Bhoetto. De geschiedenis zal uitmaken hoe Pakistan in zijn huidige situatie is geraakt. „Degene die zal zeggen dat Bhoetto, Moedjib en Jahja allemaal fouten hebben gemaakt, zal gelijk hebben, zo meende de president.

De politie en de volksmilitie in Karatsji hadden moeite de opgewonden menigte binnen de afzetting te houden. Ze gebruikten leren riemen en stokken om de mensen binnen de hekken te houden.

## Staking bij DW D

WILLEMSTAD. — Een deel van de arbeiders en werklieden van de Dienst Water distributie (DWD) te Klein Kwartier heeft vanmorgen gedurende korte tijd het werk neergelegd. Een van de redenen van de staking zou zijn, dat men wil weten hoe de financiële situatie van de vakbond BTG is. Ook wil men een algemeen ledenvergadering van de BTG. De stakers zouden ook geprobeerd hebben om elders collega's tot staking aan te zetten. Dit is niet gelukt. Er deden onder de stakers geruchten de ronde, dat het volledige BTG-bestuur inmiddels zou zijn afgetreden. Desgevraagd werd de Amigoe verzekerd, dat het bestuur al eerder duidelijk heeft gemaakt, dat men in januari 1972 een bestuursverkiezing wil houden. Dit zal ook gebeuren. Wat de financiële situatie van de BTG betreft, zo werd de Amigoe gezegd: voor de korte tijd dat men bestaat heeft men zeer veel kunnen reserveren. De BTG staat niet achter de staking. Zoals bekend is de heer Mac Alberto werkzaam bij de DWD. Deze dagen loopt zijn dienstverband bij de overheid af, welke hem heeft ontslagen. De heer Alberto was mede-oprichter van de BTG en was de eerste voorzitter van deze bond.

## Nixon bepleitte hardere houding VS tegen India

WASHINGTON. — Henry Kissinger, „president Nixons voornaamste adviseur voor de buitenlandse politiek, heeft tijdens de crisis tussen India en Pakistan geklaagd dat hij „elke half uur werd uitgeveterd” door Nixon omdat Amerika geen hardere houding tegen India innam, zo schrijft de Washingtonse kolomschrijver Jack Anderson.

„In tegenstelling tot Kissingers verklaring voor de pers, blijkt uit de notulen (van de politieke discussies in de regering) dat president Nixon niet slechts een pro-Pakistan politiek gelastte, maar woedend werd op zijn ondergeschikten omdat zij geen krachtiger houding tegen India innamen”, schrijft Anderson.

Op de vergadering van 3 december had Kissinger zijn klacht geuit. Anderson schrijft aan de hand van de geheime notulen van besprekingen tussen Kissinger, de inlichtingendienst (CIA) en functionarissen van het ministerie van Buitenlandse Zaken: „Wij kunnen nu aan de hand van geheime notulen van het Witte Huis stellen dat de presidentieel denkmachine Kissinger tegen verslaggevers loog toen hij zei dat de regering-Nixon niet tegen India was”.

Drie dagen later had Kissinger laten weten dat „de Indiase ambassadeur op niet te hoog niveau moest worden behandeld”. De geheime notulen zijn uittreksels uit een dagelijks overzicht van een speciale actie-groep in de nationale veiligheidsraad, schrijft Anderson. Op een vraag of er een onderzoek is gelast naar het uitlekken van de papieren, zei plaatsvervangend perssecretaris Gerald L. Waren van het Witte Huis: „Daarom ga ik niet in”.

MIAMI. — De burgemeester van New York, John Lindsay is één van de kandidaten bij de „primaries” (voorverkiezingen) in de V.S. om uit te maken wie voor de Democratische Partij nag meedingen naar het presidentschap van de V.S. De eerste van deze voorverkiezingen vindt plaats in het vroege voorjaar in New Hampshire. Op de foto Lindsay met v.l.n.r. zijn zoon John jr., mevr. Lindsay en de dochters Anne en Katherine.



## Rijkswet in voorbereiding Meer zelfstandigheid voor Antillen in buitenlands beleid

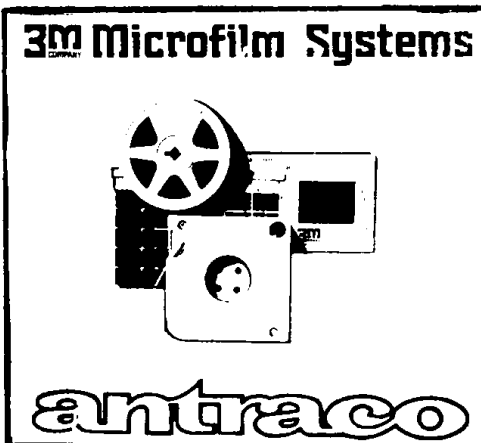
DEN HAAG — In de loop van dit jaar wordt een ontwerp-koninkrijks-wet verwacht dat aan de Nederlandse Antillen en Suriname groter zelfstandigheid zal geven in de behartiging van buitenlandse betrekkingen in hun gebied. Dit schrijft het NRC-Handelsblad maandagavond op zijn voorpagina.

Het blad vervolgt: „Dit ontwerp, dat nog alle stadia van voorbereiding moet passeren, beoogt bij het aangaan en behartigen van buitenlandse betrekkingen die voor de twee rijkssdelen in de west in het bijzonder

van belang zijn, meer invloed dan tot nu toe te verlenen aan de regeringen en volksvertegenwoordigingen van die landen.

Deze wet zal, zo is volgens het NRC-Handelsblad de bedoeling, binnen het kader van het koninkrijksstatuut werken — het statuut zal er dus niet voor worden gewijzigd.

Tegenover de buitenwereld zal de overeenkomst met een der landen die tot de regio van of de Antillen, Suriname horen, normaal een overeenkomst van het koninkrijk der Nederlanden zijn. Intern, binnen het



### Veel gewonden bij bomaanslag in Belfast

BELFAST. — Na een bomontploffing in het centrum van Belfast is een zestigtal gewonden naar ziekenhuizen vervoerd. Acht van hen zijn er ernstig aan toe. De bom explodeerde op een brouwerij-auto bij een druk bezocht warenhuis. De meeste slachtoffers waren mensen die tijdens een nieuwjaarsaanbieding op koopjes uit waren bij Brands-Hunter Store — een van de grootste zaken in Belfast. De achterkant van het gebouw liep schade op. De auto was kort tevoren gestolen in het katholieke gebied van Falls Road.

### Benzine voor trouwpartij

TURIJN. — De twintigjarige Francesco Gallina kwam enkele uren laat voor zijn huwelijk met Rosa Tragotti aan en dankte de politie dat hij de plechtigheid toch nog had kunnen bijwonen. Gallina was namelijk in zijn kraag gegrepen wegens het stelen van benzine uit een geparkeerde auto. Men liet hem gaan toen hij uitlegde, dat hij met spoed naar zijn woonplaats Alba moest om zijn bruidspak aan te trekken en alle benzinestations op die zondagmorgen gesloten vond.

## Glaasje op, laat je vooral rijden

NEW YORK. — In 1971 hebben meer dan 28.000 Amerikanen het leven verloren bij verkeersongelukken, veroorzaakt door dronken automobilisten. Deze veroorzaakten met elkaar meer dan 800.000 verkeersongelukken. Ook de economische schade als gevolg van deze ongelukken is alerminst te verwaarlozen. Zij wordt geraamd op acht miljard. Door de verkeersongelukken is de autoverzekering opgelopen, evenals de ziekenhuiskosten en de autoreparatiekosten. Als gevolg van het grote aantal verkeersongevallen veroorzaakt door

dronken automobilisten, is de wetgeving ten aanzien van dit soort automobilisten scherper geworden. De ene Amerikaanse staat na de andere is hiertoe overgegaan. Niettemin zijn de straffen in sommige andere landen op dit gebied veel drastischer dan in de Verenigde Staten. In El Salvador kan een dronken autobestuurder zelfs met de kogel gestraft worden. In Zuid-Afrika kan de recidivist tot tien jaar gevangenisstraf en een boete van — in Antilliaans geld omgerekend — ruimvierduizend gulden worden veroor-

deeld. In Australië wacht de dronken veroorzaker van verkeersongelukken publikatie van zijn naam in de krant. In Scandinavië wordt voor de eerste keer, dat een verkeersongeluk is veroorzaakt door de betrokken man of vrouw „in kennelijke staat”, een gevangenisstraf van gewoonlijk drie weken tot één maand opgelegd. Het rijbewijs wordt voor een jaar ingetrokken. In Turkije moet de aangehouden automobilist, die een glaasje te veel op heeft, voor straf een „wandeling” maken van ruim dertig kilometer onder geleide.

## Zieke advocaat bekendt ontvoering miljonair

### Losgeld (zeven miljoen Mark) nog niet terecht

ESSEN. — De ontvoering van de Essense supermarkt-miljonair Theo Albrecht is opgelost. Officier van justitie Gerd Lindenberg maakte maandagmiddag bekend dat de advocaat Heinz-Joachim Ollenburg heeft bekend Albrecht te hebben ontvoerd en hem tegen betaling van een losgeld van 7 miljoen Mark te hebben vrijgelaten.

Ollenburgs verklaring wijkt slechts op één punt af van die van de andere beschuldigde, Paul Kroon. Volgens de advocaat hebben zij de buit eerlijk gedeeld, maar Kron bestrijdt dit en verklaart slechts 10.000 Mark te hebben gehad. Ollenburg heeft gezegd 100.000 Mark te hebben gebruikt om schulden af te lossen. De rest van het geld is zoek.

Ollenburg beweert zijn aandeel in de buit te hebben weggegooid toen hij zich verschuilen wilde en daarbij achtervolgd werd. Na alle moeite was dat „zeer pijnlijk”. De officier van justitie gelooft hierin echter niet.

Albrecht heeft werkelijk in levensgevaar verkeerd. De ontvoerders hadden gezegd hem door een in Frankrijk voor 4.000 Mark gehuurde „doder” te laten vermoorden als er moeilijkheden zouden ontstaan.

Ollenburg zou het geld voor zijn oude dag hebben willen gebruiken omdat hij ziek is. De officier van justitie bevestigde dat Ollenburg ziek

is, maar over de aard wilde hij niets zeggen.

### Losgeld zoekt

Men weet niet waar het losgeld van zeven miljoen mark, voor Albrechts vrijlating betaald, is gebleven. Ollenburg heeft tijdens zijn urenlange verhoor de bergplaats niet willen of kunnen noemen.

De advocaat was gearresteerd toen hij op nieuwjaarsochtend per vliegtuig uit Mexico in Keulen arriveerde. De 47-jarige jurist en zijn 19-jarige vriendin Angela Poock waren met een reisgezelschap op vakantie in Mexico toen de bondsrepubliek de Mexicaanse autoriteiten verzocht Ollenburg uit te leveren. Vrijdag zette de Mexicaanse politie hem op een vliegtuig naar Keulen. Volgens de jurist berustte de zaak op een misverstand, maar de Westduitse politie meent dat hij het brein is geweest achter de ontvoering op 29 november van de multimiljonair Albrecht, die op 17 december was vrijgelaten nadat de losprijs was betaald.

## Verkeerslichten bij Yumuri geen oplossing

WILLEMSTAD. — In verband met het recente ongeluk op het kruispunt Rooseveltweg-Churchillweg te Santa Maria is van verschillende kanten de suggestie gedaan om op genoemde plaats verkeerslichten te installeren. Van bevoegde zijde werd de Amigoe echter verzekerd, dat dit wat het kruispunt bij Yumuri betreft, eigenlijk weinig zinvol is, maar wellicht eerder belemmerend zal werken.

Ongevallen, welke op bedoeld kruispunt gebeuren, zijn het gevolg van menselijke fouten, omdat het kruispunt, zoals het nu geregeld is, in feite veilig is. Het gevaar zit hem er echter in, dat men wellicht „een kans neemt” om vóór een auto, welke aan komt rijden, de weg nog te kruisen. Dit gevaar blijft ook bestaan, wanneer er verkeerslichten zouden staan. De ervaring leert dit bijvoorbeeld bij Rio Canario, Roodeweg-Hamelbergweg en bij het Julianaplein. Daar rijdt men regelmatig door het rode licht heen. Dezelfde zagsman wees er verder nog op, dat verkeerslichten bedoeld zijn om het verkeer te regelen en niet om het verkeer te belemmeren. Plaatsing van verkeerslichten ter hoogte van Yumuri zou eerder belemmerend dan regelend werken. Op de Rooseveltweg gebeuren inderdaad wel verkeersongevallen, maar dikwijls hebben deze te maken met het feit, dat de bestuurders van Campo Alegre komen en doorgaans een borrel op hebben met als gevolg, dat men dan hard rijdt.

### Dubbel pech

ROME. — Leda Giusti begaf zich zondag naar een politiebureau in Rome om aangifte te doen van het feit, dat in haar antiekwinkel was ingebroken. Toen zij thuis kwam bemerkte zij dat dieven ervan door waren gegaan met haar auto, die voor haar woning stond geparkeerd.

### Benzinebom naar dagbladgebouw

PALERMO. — In de nacht van zondag op maandag hebben onbekenden een benzinebom gegooid in het gebouw van het communistisch gezinde blad „Ora” in Palermo, de hoofdstad van Sicilië.

De bom veroorzaakte een begin van brand, die snel door de brandweer kon worden geblust.

Enige weken geleden ontving de redactie van het blad een brief waarin een vel papier zat met het fascistische embleem en de woorden „1972 — dood”.

### Negentien jarige burgemeester....

AYSHIRE. — Het dorpje Ayshire (298 inwoners) in de staat Iowa heeft maandag feestgevierd omdat de nieuwe burgemeester Jody Smith met zijn 19 jaar de jongste burgemeester van de Ver. Staten is. De beëdigingsplechtigheid van de nieuwe magistraat werd onderbroken door een telefoontje van het Witte Huis. Het was president Nixon die de jongeman persoonlijk met zijn benoeming wilde gelukwensen.

Jody Smith, student, versloeg bij de verkiezingen van eind vorig jaar met 83 tegen 35 stemmen zijn tegenkandidaat die totdat hij bijna 18 jaar lang burgemeester van Ayshire was geweest.

### Rustige verkeers dag op Aruba

ORANJESTAD. — Maandag, de eerste werkdag van het nieuwe jaar, is voor de verkeerspolitie van Aruba een heel rustige dag geweest met slechts drie kleine aanrijdingen met respectievelijk 225, 250 en 200 gulden materiële schade. Het aantal uitgedeelde processen-verbaal bedroeg zestien.



# AGENDA CURACAO

Losse nummers van de AMIGOE DI CURACAO zijn dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe, Conscientiesteg 27-29 en verder bij: La Bonanza, Breedestraat (O); Chu, Breedestraat 168; Van der Dijs, Charlottestraat 6; El Chico, Kerkstraat 22; Alex, De Ruyterplein; El Dorado, Pietermaaiweg; Cas di Pueblo, Penstraat; April Bar, Piscaderaweg; Ana, Schottegatweg-west 80; Shon Ma Center, Weg naar Weiglegen; Barberia Kort, Schottegatweg-noord 395; La Verdad, F. D. Rooseveltweg 143; Estrella de la Mañana, W. Churchillweg 55; Libanesa, Winston Churchillweg 56; La Campana, Bermudaweg 29; Wolf, Rio Canariweg 22; Toko Fruteria Natalie, Mahumaweg 49; Toko Zuikertuinje, Jansen, Santa Rosaweg 103; „Mi Ideal“, Berg Altena 98; „Discoteca Brion“, De Rouvilleweg; hotel Flamboyant Beach, Holiday Inn en Curacao Int.; Tax Free Shop Airport en La Buena Fe, Rancho.

**BIOSCOPEN**  
ROXY: 20.30 Wusa. WEST-END: 19.00 - 21.00 Nachtvinders. CINELANDIA: 19.00 - 21.00 Raid on Rommel. DRIVE-IN: 20.30 The greatest show on earth.  
**CINE-TRUCK:** Hedenavond te Jandoret en morgenavond te Montagne.  
**BOTICA'S** (nachtdienst)  
OTRABANDA: Coromoto, TEL.: 23241. PUNDA: Wilhelmina, TEL.: 12380.  
**DIVERSEN**  
FILMUGA: 20.30 FILM: Les vacances de monsieur Hulot - Asiento.  
SCHAKEN: 20.00 schaakvereniging Capablanca - Stella Maris.  
BRIDGE: 20.00 Asiento.  
WOENSDAG

**DIVERSEN**  
BIBLIOS: 11.00-13.00 te Westpunt (voor kerk); 13.30-15.00 te Barber (voor school).  
MOBIELE BANK: 09.30-10.30 te Barber (voor sportveld, t.o.v. markt); 10.45-12.00 te Leidenberg (CU-Waco); 14.00-16.00 te Westpunt (voor Jan Christiaan).  
LUCHTPOSTSLUITING: 09.30 voor New York; 13.30 voor Europa - postkantoor; 14.00 te New York; 17.00 voor Europa - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangekonde stukken één uur voor postsluiting).  
TENTOONSTELLING  
CURACAO MUSEUM: 10.00-12.00 en 14.00-17.00 open - Van Leeuwenhoekstraat.  
GALLERY RG: de gehele dag gesloten.  
LIONS: 12.00 bijeenkomst - hotel Curacao Intercontinental.  
KIWANS: 12.30 bijeenkomst - Holiday Inn. SPREKER: dr. K. Toxopeus.  
OND.: Het reddingswezen in Nederland.  
GROTTEN VAN HATO: 09.00-12.00/15.00-18.00 open voor publiek.  
JEUGDCENTRUM DIVI-DIVI: 14.00-16.00 huiswerkruimte - vanaf tien jaar; 16.00-20.30 tafeltennisruimte - gevorderden.  
FAMIA PLANA  
BITTERSTRAAT: 14.00-16.00 (dagelijks); 09.00-11.00 (dinsdag en donderdag). KAS CHIKITU: 13.30-15.30 (woensdag). BARBER: 10.00-12.00 (vrijdag).  
OPENBARE LEESZAAL  
CENTRALE BIBLIOTHEEK (Van Walbeekplein 13): maandag tot en met vrijdag 13.00 tot 20.00 uitsluitingen.  
JEUGDBIBLIOTHEEK (Van Walbeekplein 6): maandag tot en met vrijdag van 13.30 tot 18.00 uitsluitingen.  
WETENSCHAPPELIJKE BIBLIOTHEEK: maandag, dinsdag en woensdag van 09.00-12.00/14.00-20.00; donderdag en vrijdag van 09.00-12.00/14.00-18.00.  
DIVERSEN  
TOERISTENSCHEPEN: 07.00 - 22.00 De Grasse - vert. Gorsira; 08.00-03.00 Carla "C" - vert. SELMA.  
TREKKING: 09.00 El Ideal - tkv notaris Palm; 19.15 El Combate - TeleCuracao.  
SPORT  
ATLETIEK: 16.00-18.00 training - Olympic - rifstadion.

92 - Een auto is gemakkelijk maar tevens een pestding. In plaats van meer mensen te helpen, maakt hij je egoïst, en laat juist die vervoer nodig hebben in de zon staan.

**Proces verbaal voor vuurwapenbezit**  
WILLEMSTAD - Naar aanleiding van onbevoegd vuurwapenbezit heeft gisteren de politie een man aangehouden die een pistool cal. 25 en drie scherpe patronen bij zich had. Zowel het vuurwapen als de munitie werden in beslag genomen terwijl de man een procesverbaal kreeg.

**Beursberichten**  
NEW YORK. - Het merendeel van de aanvankelijke koersstijgingen op de New Yorkse effectenbeurs is maandag weer verloren gegaan. De beurs sloot de eerste handelsdag van het jaar verdeeld af. Van de verhandelde fondsen noteerden er naar verhouding 7 hoger tegen zes lager na een eerdere verhouding van drie tegen één, Standard and Poor moest 0,53 dollar prijsgewen. Dow Jones sloot 0,53 punt lager. De beurs steeg er rond het middaguur winstnemingen en rol begonnen te spelen en dat het verloop van maandag vermoedelijk geen aanwijzing was voor een tendentie. Enkele waarnemers waren van oordeel dat in de nabije toekomst er zich enkele snelle koersstijgingen kunnen voordoen, maar anderen daarentegen voorzagen een flinke aanpassing. Op de achtergrond speelde het nieuws een rol dat de bestellingen in november 4,1 procent groter zijn geweest dan in oktober.

# Staking van Eneca-werknemers ten einde

WILLEMSTAD. - Door arbeiders, werkzaam bij de Italiaanse onderneming ENECA (belast met de bouw van twee viaducten) werd gisteren de hele dag gestaakt vanwege het feit dat de maatschappij aanvankelijk weigerde twee weken vakantietoelage uit te keren. De staking is inmiddels afgelopen terwijl men van de zijde van de directie van ENECA alle medewerking heeft toegezegd.

## Goedkoper vliegen Nederland-Australië

SCHIPHOL. - Met ingang van 1 februari zullen Nederlanders die naar Australië, Nieuw Zeeland of Indonesië wensen te vliegen bij de KLM en de Australische luchtvaartmaatschappij Qantas gebruik kunnen maken van een drastisch verlaagd tarief.  
Voor Australië en Nieuw Zeeland zal men een individuele excursiereis (retour) kunnen boeken voor resp. (alles in Ned. crt.) f. 2855 naar Sydney en f. 2914 naar Wellington voor voorwaarde dat men daar minimaal 6 weken en maximaal 6 maanden zal verblijven. Het tarief geldt ook in omgekeerde richting. Tijdens het hoogseizoen (augustus, september en oktober) worden deze prijzen met circa f. 200 verhoogd. De normale jaarretouren, die nu van kracht zijn en die per 1 april a.s. met 4 procent zullen worden verhoogd, bedragen f. 5316.  
Het instellen van een excursietarief is op de route naar Australië (en ook naar Azië) iets nieuws. Het is een van de besluiten die in IATA-verband zijn genomen in verband met de concurrentiestrijd in de luchtvaart. Daaruit was al eerder een geheel nieuw verlaagd tariefpakket voortgevoerd op de Noordatlantische routes.

**Tachtig doden bij schipbreuk**  
TEHERAN. - Voor de kust van Perzië, in de Perzische Golf, is het afgelopen weekende een schip vergaan, waarbij tachtig mensen zijn verdronken, zo wordt uit Teheran gemeld. Slechts twee mensen overleefden de schipbreuk.  
Het vaartuig behoorde aan de sjek van Qatar. De passagiers moesten in Perzië een jachtpartij voor de sjek voorbereiden.

# Beurs van New York

Afc Industries Inc.	31 1/4	Marcor Corp.	30 1/4
Air reduction	20 7/8	Martin Mariette Corp.	20 1/8
Allied Chemical	29	May Department Stores Co.	50 3/4
Alum. Co. of America	43 1/2	McDermott Int'l. Corp.	34 7/8
American Brands	42 1/8	Merck & Co.	30
American Can Co.	34 3/4	Minnesota Mining & Mfg.	54 1/2
American Cyanamid Co.	33 3/4	Mobil Oil Corp.	57 7/8
American Electric Power	30	Monsanto Co.	28 1/2
American Metal Climax	28 1/4	National Biscuit Co.	16
American Motors Inc.	6 7/8	National Cash Register	19 1/2
Am. Smelting & Refining	20 1/4	National Gypsum Co.	30 3/4
Am. Teleph. & Telegr.	44 3/4	National Steel Corp.	17 1/2
Ampex Corp.	16	North Am. Rockwell Corp.	32 1/2
Anaconda Company	20 1/2	Olin Mathieson Chemical	4 7/8
Armco Steel Corp.	71 1/4	Pacific Gas & Electric	69 7/8
Atlantic Richfield Co.	42	Pennsylvania Central Co.	37 1/2
Bendix Corp.	29 1/4	Pepsico, Inc.	70 3/4
Bethlehem Steel Corp.	20	Phelps Dodge	70 1/4
Boeing Co.	152 1/4	Philip Morris Inc.	70 1/4
Burroughs Corp.	15	Philips Petroleum	36 7/8
Canadian Pacific Ry Co.	71 1/2	Procter & Gamble	21 1/8
Celanese Corp. of America	57 5/8	Radio Corp. of America	58 5/8
Chase Manh. Bank (N.Y.)	51 7/8	Republic Steel Corp.	35
Chesapeake & Ohio Ry.	28 1/8	Reynolds Ind.	32 5/8
Chrysler Corp.	43 1/8	Royal Dutch Petroleum	102 1/8
Cities Service Co.	59 3/8	Santa Fe Ind.	47 3/4
Colgate Palmolive Co.	16 7/8	Sears Roebuck & Co.	21 7/8
Cold Industries Inc.	39 1/2	Shell Oil Co.	86
Commonwealth Edison	26	Southern Co.	30
Consolidated Ed. of NY	31 1/4	Sourthern Railway	37 3/4
Continental Can Co.	28 3/8	Sperry Rand & Corp.	69 1/8
Continental Oil	18 3/8	Standard Oil of Calif.	73
Curtiss Wright Corp. class A	44 3/4	Standard Oil of Ind.	41 1/4
Dart Ind.	78 5/8	Stand. Oil Co. of Nw Jersey	51 1/4
DOW Chemical	144 1/2	Studebaker Worthington	51 1/4
Dupont (E.I.) de Nemours	97	Sunn Oil	34 3/4
Eastman Kodak	45 7/8	Texaco Inc.	126
First National City Bank	69 3/4	Transamerica Corp.	42 1/4
Ford Motor Co.	38 3/8	Union Carbide Corp.	18 1/2
Fruhauf Corp.	63	Union Pacific Railroad	29
General Electric Co.	35 5/8	United Aircraft Corp.	10 7/8
General Food Corp.	79 3/4	Univ. Brands Co AMK Corp.	30 1/2
General Motors	23 1/4	U.S. Steel Corp.	44 5/8
General Public Utilities	31 7/8	Western Union Telegraph	46
Gentle Oil	84 1/2	Westinghouse Electric Corp.	44 7/8
Gillette Co.	30 1/2	Woolworth (F.W.)	17 7/8
Goodyear Tire & Rubber	31 1/4	AMERICAN STOCKS	
Gulf Oil Corp.	28 3/4	Brascard	41 3/4
Illinois Central Industries	36 1/2	Amerade	25 1/4
Intern. Business Machine	333	Brit. Am. Oil	47 1/4
Intern. Harvester	29 3/8	Campbell	32 5/8
Intern. Nickel of Canada	32 1/8	Columbia Gas	26 1/2
Intern. Paper	573/4	North Am. Phil. Corp.	35 3/8
Intern. Tel. & Tel.	41	K.L.M.	39
Johns-Manville Corp.	24 1/4	Twent. Cent. Fox	122 1/4
Kennecott Copper Corp.	46	DOW Jones Index	889.30
Kraft Co.	21 5/8		
Litton Industries Inc.	10 1/4		
Lockheed Aircraft			

# Beurs van Amsterdam

7 pct ned. 66	95.40	OGEM	76.20
AKZO	64.80	Pakhoed	90.60
Heineken bel en beh	243.00	Rijnschelde	180.00
Heineken's beer	252.30	E.M.S.	15.00
Hoogovens	59.20	Scholtens-Honig	50.20
Philips	37.00	V.M.F.	81.00
Unilever	118.10	Ver. Ned. Uitgeversbedrijven	110.50
Kon. Olie	113.90	Wessanen	---
KNSM	117.50	Ant. Verw.	---
V. Ommern.	110.10	Aruba Electrica	123.0
Scheepvaart Unie	277.00	Sur. Brouwerij	---
Alg. Bank Ned.	74.50	Converto	780
Nat. Nederlanden	274.50	Goldmines	93.40
Nogombel	65.20	IKK Bel. Mij.	60.70
Alb. Heijn	32.00	Nefo	226.80
AMRO Bank	155.00	Robeco	166.80
Bergson	180.00	Rolinco	123.50
V. Berkel	184.00	Utilico	12.5
Breda & V. Berder	134.80	Ned. Antm.	98.0
Buehmann Tetterode	303.00	Ned. Ant. 7 3/4 '71	88.0
Bienkorf Beheer	52.50	Ned. Ant. 6 1/2 '67	82.5
Calve	85.50	Ned. Ant. 4 1/2 '59	91.0
Cur. Handelsmij	753.00	Ned. Ant. 4 1/2 '62	82.5
Elsevier	188.40	Unitas	85.00
Fokker	397.00	ANP/INDICES	
V. Gelder	28.50	Inter Concerns	87.6
Gist-Brocades	48.30	Industrie	106.3
V.d. Grinten	152.00	Scheepvaart	95.0
Hagemeyer	115.50	Banken	96.5
Internatio-Muller	52.60	Handel	97.8
Kon. Ned. Papier	117.00	Algemeen	96.6
Naarden	60.00		

# TOM POES EN DE OM BREN GER



7308. - Professor Sikkbock gaf heer Bommel het tablet en keek glimlachend toe hoe zijn gast er met lange tanden aan begon te knabbeln. „Wees niet bevreesd,” sprak hij. „Deze Omgever zal u weer geheel op krachten brengen.” „Wat is het?” vroeg heer Ollie Zijn zuizigheid trok inderdaad weg, maar het smakelose schijfje wekte zijn wantrouwen op. „Dit,” verklaarde de geleerde, „is het voedsel van de toekomst. Door middel van mijn vinding onttrek ik het aan de lucht. Denk eens aan, mijn waarde! Geen grondstoffen of chemicalien, geen gezaai en geen gemest, geen geogost en geen gedors. Niets! Lucht! Gewoon lucht!” „Lucht,” herhaalde heer Bommel verbluft. „Uitstekend!” riep zijn gastheer. „Ge kunt me dus volgen. Welnu, de zaak is deze. Na lange studie heb ik de oerstof gevonden die alles doordringt, en ik ben er in geslaagd, deze stof op eenvoudige wijze uit water

of lucht te halen. Deze stof nu, noem ik voor het gemak Om.” „Om,” mompelde heer Ollie, die ook iets wilde zeggen. „Voortreffelijk,” hernam de professor. „Ge let goed op. Ik zal u overigens niet met bijzonderheden vermoeien. Ge hoeft alleen maar onthouden, dat ik in staat ben alles van Om te maken. Alles. Het is alleen maar een kwestie van geld voor de juiste apparatuur. Volgt ge me nog steeds?” Heer Bommel knikte schaaachtig, en nu wendde de hoogleraar zich met grote nadruk tot hem. „Hier ploeter ik in een afgedankte bunker!” riep hij uit. „Met geringe middelen stel ik primitieve apparaten samen, waaruit ik hoogstens iets onnozels als voedsel kan bereiden. Maar ik heb geld nodig voor het belangrijke werk. Geld! En dat is de reden, dat ik u zo gastvrij ontvangen heb, mijn waarde! Hier ligt uw kans.”

# RECHTER TIE EN HET LIJK ZONDER HOOFD



46-17. „Ik weet best waar je woont,” zegt Rechter Tie sussend tot het huiverende meisje. „Hoe heet je ook weer?” „Loe Mei-Lan,” zegt ze met een klein stemmetje. „Ach ja, natuurlijk, en wat doet je vader ook weer voor werk?” vervolgt hij. „Vader is toch alledood!” roept het meisje uit. „Moeder heeft nou de katoenwinkel!” Rechter bedenkt dat hij het kind zo snel mogelijk thuis moet brengen, wil ze niet ziek worden. Maar hoe komt hij haar adres te weten? „Moet je ver lopen als je met je moeder naar de markt gaat?” vraagt hij. „Nee hoor, we komen altijd langs de twee stenen leeuwen,” zegt het meisje opgetogen. „Ik vind die leeuwen toch zo mooi!” De Rechter

weet nu wel zo ongeveer waar hij moet zijn en loopt in de richting van de markt. „Ik wou dat moeder mij dat katje eens liet zien,” zegt Mei-lan dromerig. „Wat voor katje?” vraagt Rechter Tie, om haar zoet te houden. „Nou, dat katje waar die meneer met die aardige stem altijd over praat als hij 's avonds bij moeder op bezoek komt. Soms hoor ik hem vanuit de bedstee, als ik wakker word. Maar toen ik er moeder pas naar vroeg, werd ze boos en zei dat ik alles gedroomd had...” Rechter Tie luistert nauwelijks naar haar gebabbel. In een zijstraat van het marktplein heeft hij een uithangbord met „Loe's Katoenwinkel” gezien. Snel loopt hij erheen en klopt op de deur.

**'CLOSE-UP' AFFAIRE**  
PAUL VLAANDEREN  
IK KEN JE... MINCEER HITCHCOCK, GELOOFT IK?  
JUST ME, NEER...

DE BESTE BRAND-KASTENKRIJGER VAN ENGELAND... 15 VERODDELINGEN...  
18, MENEER VLAANDEREN...

SORRY-18 DUS... MAAR WAT DOE JE HIER?  
EENS POOLSHOOGTE NEMEN, MEN, VLAANDEREN... DIT WEEKBLAD 'CLOSE UP' IS EEN SMERIGE BENDE.

# Luister en kijk

**CUROM:** 17.00 peticones; 18.00 musica vari; 18.30 kinderprogr.; 18.45 aanvullende muz.; 19.00 nieuws; 19.10 aanvullende muz.; 19.15 discovaria; 20.00 rondo musical; 21.00 count down; 22.00 nieuws in het kort; 22.05 met zijn drieën (3 pop-artisten); 22.30 easy listening; 23.55 ds Boot (dagsluiting); 24.00 sluiting.

**TELECURACAO:** 16.00 kindertuurtje; 17.00 felicitaciones; 17.05 Help us its hair bear bunch; 17.30 the groovy goolies; 17.55 morning star; 18.19 public service; 18.30 nieuws int. (pap.); 18.47 noticia local di awe; 19.00 Lancetol Link; 19.30 Nos Tera: optreden Tipico Alegre; 20.00 public service; 20.15 12 clock high; 21.15 nieuws; 21.30 world premiere (FILM: Silent night, lonely night); 22.30 boletin 10.30; 22.45 vervolg world premiere.

**ARUBA**  
**RADIO ANTILIANA** (1.270 kiloperioden - 236.2 m.): 17.00 Esperanza y su obsequio musical; 17.30 exatos all electric sales; 17.45 Aruba Bottling Co. y su musica; 18.00 anuncios y musica; 18.30 noticias Arucar; 18.45 musica popular; 19.00 kinderprogr. Jan Bodegom; 19.15 felicitaciones y complacencias; 19.30 Aruba Distilling Co.; 20.30 show di Niki Dekort y su musica; 20.45 variacion musical (non stop).

**RADIO KELKBOOM** (1.435 kiloperioden - 209 m.): 17.00 progr. Sun Kong Supermarket; 17.15 musica pa teenagers; 18.00 musica vari; 18.15 imagines musicales (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 19.00 noticia local; 19.15 musica vari; 19.30 musica hulandes; 20.00 noticia local; 20.15 musica hulandes; 20.30 la plus belle langue; 20.45 deze wondere wereld; 21.00 verzoekplatenprogr.; 21.30 musica vari; 22.00 sluiting.

**VOZ DI ARUBA** (1.325 kiloperioden - 226.4 m.): 17.00 economica cu La Esperanza; 17.30 atardecer musical; 18.15 noticias; 18.30 happy days-progr.; 19.00 sports cu Janchi Tromp; 19.30 turning the table; 21.00 carclub; 23.00 la hora romantica; 24.00 musica romantica; 01.00 sluiting.

**RADIO VICTORIA** (925 kiloperioden - 324 m.): 17.00 ultimas noticias; 17.15 palabran di bida; 17.30 delicados pastos; 17.45 la biblia dice; 18.00 ultimas noticias; 18.10 nieuws in het ned.; 18.30 nieuws eng.; 18.40 business news; 19.00 evening serenade; 20.00 back to the bible; 20.30 unshackled; 21.00 sign off.

**TELEARUBA:** 16.00 kindertuurtje; 17.00 Jeo 90; 17.30 morning star; 18.00 Scooby

**Doo:** 18.30 FESINA-progr.; 18.45 pap. nieuws; 18.55 ned. nieuws; 19.00 Adam's family; 19.30 please don't eat the daisies; 20.00 pan. popular; 20.15 eng. nieuws; 20.30 Barnett specials; 21.30 teleteatree; 22.30 ultimas noticias; 22.35 vervolg teleteatree; 23.00 Dial M for music.

**ARNWO** (6020 kHz): 19.00 opening, nieuwsblok, ned. nieuwsmagazine, hit parade, Van Heinde en Verre; 20.30 spaans progr.; 21.50 einde uitzending.

(800 kHz): 19.00 spaans progr.; 19.35 eng. progr.; 20.10 ned. nieuws; 20.30 einde uitzending.

(15320, 11845 en 6085 kHz): 19.00 spaans progr.; 20.20 einde uitzending.

(11730 - 9715 kHz): 19.00 ned. progr.; 19.35 eng. progr.; 20.10 ned. nieuws.

(15220 - 17810 kHz): 17.30 opening; 17.31 nieuwsblok; 17.46 ned. nieuwsmagazine; 17.51 progr. overzicht; 17.57 Latijns-amerikaans logboek;

18.27 wederzijds; 18.40 ter overdenking; 18.53 progr. voor morgen; 18.44 nieuws in het kort; 18.45 beurs; 18.48 sluiting; 18.50 einde uitzending.

**WOENSDAG CURACAO**  
**CUROM:** 06.30 opening; 06.35 kinderprogr.; 06.55 reclame-hoekje; 07.00 nieuws; 07.10 ochtendblad; 08.00 herh. nieuws ANP; 08.10 lichte ochtendklanken; 08.30 saludo musical; 09.00 muzikale tombola; 09.30 een blik op de telez; 09.32 vervolg muzikale tombola; 10.00 koopvaardijprogr.; 10.15 aanvullende muz.; 10.30 een blik op de telez; 10.32 Mexicaanse muz.; 11.00 Avinve's pop special; 12.00 noticurom (int.); 12.10 noticurom (local); 12.20 reclame-hoekje; 12.30 nieuws ANP; 12.45 lunchmuziek; 13.00 diario informativo y musical; 14.00 Tape-O-Teque; 14.30 musica di mi lugá; 15.00 un vistazo den Mejico; 15.30 fiesta en el hogar.

**ARUBA**  
**RADIO ANTILIANA:** 04.30 musica religiosa y musica di cowboy; 06.00 ban trabao den compania di bo compañoer constante Radio Antiliana; 06.45 rev. Dennis Hillman; 08.00 momento criollo (musica y poesia Antiliana); 08.30 musica y consoho pa tur automobilista; 08.45 dutch machine shop; 09.00 noticias OTABS; 09.15 show musical Esperanza

discount house; 09.45 anuncios; 10.00 exatos musical Macorisana y int. supermarket; 10.40 pader Heiliger; 11.00 Mexico cantando pa Baby Bakery; 11.15 variacion musical; 12.00 oracion di merdia pader Jansen y minicuenta pastoor Van Veen; 12.10 seccion informativo; 12.30 noticia Viana; 13.00 noticia Datsun; 13.15 fiesta calypso; 14.00 fiesta Antiliana; 16.00 hit parade Antiliana Motors; 16.15 exatos tienda nueva reformá; 16.30 anuncio comercial; 16.45 noticia Lago Oil and Transport Co.

**RADIO KELKBOOM:** 07.00 opening; 07.02 bon dia cu alegria; 07.15 noticias int. na pap.; 07.30 musica instrumental; 08.00 seleccion musical disco latino; 08.30 cumpleaños feliz; 09.15 noticia social; 09.30 musica vari; 10.00 noticias int. (pap.); 10.15 ritmo latino; 10.30 progr. di Niki Habibe jr.; 11.00 noticia local; 11.10 ritmo latino; 11.30 musica int.; 12.00 musica vari; 12.15 noticias int. na pap.; 12.30 musica vari; 12.45 noticia local; 13.00 variacion musical cu ritmo latino; 13.30 mei ora cu boleros; 14.00 noticia local; 14.10 seleccion musical; 14.30 peticones; 15.00 noticia int.; 15.15 variacion musical; 15.45 musica y sabor azteca; 16.00 progr. int. y La Macorisana Supermarket; 16.15 musica mejicana; 16.30 noticia local; 16.45 cocktail musical.

**VOZ DI ARUBA:** 06.00 opening; 06.05 Country & Western music; 06.15 rancheras; 06.45 boleros; 07.00 noticias; 07.15 variacion; 08.00 discoroma; 12.00 news; 13.00 instrumental; 13.15 rancheras; 13.30 discoroma; 15.00 felicitaciones; 16.30 noticias local; 16.45 boleros.

# SAMBUMBU

**HET WOORD IN HET SPREEKWOORD**  
Palabra ta biento - Woorden zijn als wind.  
Hop! palabra ta mas duru cu golpi - Vaak komen woorden harder aan dan klappen.  
Palabra dushi ta saca shimaron foi mondi - Met lieve woorden haal je onkruid uit de wildernis.  
Tantem bo tin un palabra den bo boca bo ta manda riba dje, asina el a sali, bo ta bira su sirbido - Zolang een woord nog in je mond is, ben je er de baas over, zodra het eruit is, ben je zijn dienaar.  
Palabra di dos bez ta redu - Iets twee keer zeggen is roddelen.  
Palabra i piedra cu sali, no por bolbe mas - Woorden en stenen gaan uit zonder terug te keren.  
Palabra berde ta planta horca pidi raad - Woorden van waarheid richten de galg op en brengen je voor de rechtbank.



# UMUC: regering eens met onderzoek UNDP

WILLEMSTAD. — In een boodschap aan de leden heeft het bestuur van de vakbond United Miner's Union of Curaçao (UMUC) duidelijk gemaakt, dat men in het voorgaande jaar niet heeft stil gezeten, maar steeds aandacht heeft gehad voor de problemen van de leden. Dat er van feestelijke gebeurtenissen echter niets is gekomen, komt door de moeilijke financiële positie van de UMUC. Het bestuur toont zich echter voldaan over het feit dat er dan eindelijk toch een onderzoek zal worden ingesteld naar de positie van Mijnmaatschappij Curaçao n.v. (M.M.C.).

Over 1971 kunnen we, wat onze bond betreft, niet zoveel vertellen, aldus het UMUC-pamflet. De financiën lieten een kinderfeest voor de UMUC niet toe met Sinterklaas. Het was wel de bedoeling geweest, maar het zat er niet in. Toch kan niet gezegd worden, dat het bestuur stil heeft gezeten. Zo heeft de UMUC verschillende instanties benaderd over tal van punten, welke wij graag gerealiseerd hadden gezien. Ondanks alles hebben we, ondanks alle verwikkelingen iets heel belangrijks bereikt: de regering heeft een onderzoek geaccepteerd in het kader van het United Nations Development program (UNDP). Dit is een onderdeel van de Internationale arbeidsorganisatie (I.L.O. of I.A.O.). Dit onderzoek, aldus het UMUC-pamflet, zal moeten uitmaken, wat voor mogelijk-

heden er zijn met de exploitatie van de fosfaat. Zo kunnen we achterhalen wat de toekomst van onze kinderen is. Dit is bereikt door de actie, welke enige tijd geleden door ons is ondernomen, aldus het vakbondsbestuur.

De UMUC heeft nu de oproepingen de animo niet te verliezen. Blijft eensgezind, ondanks alle moeilijkheden. Alleen in eenheid is iets te bereiken. Met de beste wensen voor de gezinsleden van de UMUC-leden eindigt het pamflet.

Daar is verder ook nog een uitnodiging op vermeld aan de trouwe UMUC-leden om de officiële opening bij te wonen van de ASSA-club te Juan Hato 97. Deze heeft zaterdagavond om acht uur plaats. De ASSA is een organisatie van lokale artiesten. De heer Willy Haize, voorzitter van UMUC, is ook daar voorzitter van.

## Hospitaalplan Aruba in eindstadium?

ORANJESTAD. Het ziet er naar uit dat het Arubaanse bestuurscollege thans zonder uitstel de bouw van het nieuwe hospitaal aan de Eagle wil afronden. Zoals bekend werd een jaar geleden de openbare aanbesteding gehouden, waarbij de combinatie Smits, Havenwerken en Petrona met 14.5 miljoen gulden de laagste inschrijfters voor de bouw waren, dat verhoogd met elektrische en andere werkzaamheden totaal op twintig miljoen kwam. Hierbij was de inrichting nog niet inbegrepen, zodat men met de toegezegde financiering van achttien miljoen gulden nog ruim vijf miljoen te kort kwam.

Van gedeputeerde Max Croes en gezaghebber Henriquez vernam de Amigoe dat het BC thans zonder uitstel de zaak wil afronden. Uit goede bron vernam de Amigoe dat de Nederlandse regering thans voor de bouw van dit hospitaal aan de Eagle een limiet van twintig miljoen gulden stelde. Hierbij inbegrepen de bouw van het zustershuis waarmee, reeds vermeld, gehangen was de inrichtingen, men al anderhalf miljoen



WILLEMSTAD. Onder grote belangstelling is gisteren het stoffelijk overschot van de echtgenote van de heer H. Pieters-Kwiers ter aarde besteld. Naast familieleden en bekenden van de overledene waren ook talrijke vertegenwoordigers van de N.V.P.-Unie en van andere partijen aanwezig.

## Wetsonwerp CFW-cu

WILLEMSTAD. — Bij de staten is de ontwerp-wet tot het verlenen van goedkeuring tot de oprichting van de Cooperatieve credit vereniging CFW ingediend. Deze credit Unie van de CFW is opricht door magazijn-assistent Ivelio Juan Jansen, sales-manager Wilton Efrén Eusebio de Windt en hoofverkoper Richard Jose Coffie. Doel van de CFW-cu is de leden te leren en te helpen sparen en aan hen crediten en voorschotten te verlenen. Lid kunnen slechts degenen worden, die woonachtig zijn op Curaçao en werkzaam zijn in bedrijven of bedrijfstakken, welke zes maanden of langer een cao hebben lopen met de CFW. Men wordt als lid toegelaten als men het inleggeld van anderhalve gulden heeft voldaan en wanneer men heeft ingeschreven voor tenminste één aandeel en dit ook daadwerkelijk is volgestort. Een aandeel is groot 25 gulden. Het kapitaal van de CFW-cu bestaat uit een onbeperkt aantal aandelen. De aansprakelijkheid van de leden is beperkt tot maximaal een gulden voor tenminste één aandeel.

De plannen voor de bouw van een nieuw ziekenhuis herdenken dit jaar hun tweede lustrum. Reeds in 1962 kwam het toenmalige BC in de Meerjarenplannen van Aruba met voorstellen voor de bouw van een ziekenhuis, dat toen met de bouw en inrichtingskosten op achttien miljoen werd geraamd. In bestuurskringen vrees men, dat wanneer nog langer gewacht wordt de bouwkosten en dergelijke nog meer zullen stijgen waardoor de bouw van een nieuw ziekenhuis aan de Eagle wel eens tot het verleden zou kunnen gaan behoren, daarom wil men deze maand een definitief besluit kunnen nemen.

## Veertienjarige door ouders op straat gezet

WILLEMSTAD. — Een veertienjarige jongen is gisteren door de politie, slapend in een portiekje op het Gomezplein aangetroffen. Bij een onderzoek bleek dat noch de vader, noch de moeder van de jongen zich om hem bekommeren en hem op straat hebben gezet. Een vrouw bij wie hij enkele dagen in huis was geweest, had hem ook de deur uitgezet, omdat hij geen werk had. De jongen werd door de politie naar de hoofdwaach meegenomen, waar men hem slaapgelegenheid gaf. De kinder- en zedenpolitie zal proberen om onderdak voor hem te krijgen.

## Meisje (13 j.) verrast door naakte man

WILLEMSTAD. — Een dertienjarig meisje dat aan de Apureweg woont en vannacht tegen twee uur ontwaakte, zag een spiernaakte man naast haar bed staan. Op haar gell nam de indringer de benen en vluchtte via de keukendeur.

## Oom wil nichtje verleiden

WILLEMSTAD. — Door een zeventienjarig meisje werd bij de politie een aanklacht ingediend tegen haar oom. Op 2 januari had zij van hem een lift gekregen nadat zij ergens op Sufficient een bezoek had afgelegd. Oom zou haar naar haar woning op Mundo Nobo terug rijden. Hij reed echter richting Julianadorp op en zou toen aan het meisje oneerbare voorstellen hebben gedaan. Het meisje dat daarop niet in wilde gaan, sprong uit de rijdende auto en rende terug naar de mensen waar zij op bezoek was geweest. De kinder- en zedenpolitie is nu bezig met een onderzoek.

## Jubiläum bij belastingen

WILLEMSTAD. — Op 2 januari 1972 herdacht de heer J. Sneek, kommissie-verificateur der belastingen op Aruba het feit dat hij 25 jaar geleden in dienst van de overheid trad.

## Nieuw jaar sfeest voor bejaarden

WILLEMSTAD. — Op de eerste zondag van het nieuwe jaar werd onder de leiding van de heer Armando Diaz de bewoners van het Richardushuis een muziek- en dansfeest aangeboden, waarbij de bejaarden ruimschoots de kans kregen aan muziek hun hart op te halen. Op de klanken van de caha di orgel van de heer Rafael Pieter ging menig beentje van de vloer. Verder verleenden hun medewerking Los Marineros uit Barber onder leiding van Mirla Lindenberg, de grupo Folklorico Barber onder leiding van Erwin Flemming en de Tipico Elegante uit Santa Rosa.

## Toerist bestolen

WILLEMSTAD. — Uit een woning aan de Bramendiweg is gisteren 620 gulden op klaarlichte dag gestolen. Men is het huis binnengekomen door enige shutters te verwijderen.

Uit een motorboot werd tien gulden aan benzine gestolen. Uit een pickup dat op hetzelfde terrein stond nam men een accu mee.

Een toerist deed bij de politie aangifte van het feit dat zijn fototoestel ter waarde van 130 dollar was gestolen. De camera werd uit het hotel weggenomen.

Van een man werd gisteren in een zaak zijn portemonnaie gerold. In de portemonnaie die later leeg werd teruggevonden had 350 gulden gezeten.

## INGEZONDEN

## Berichten over toerisme

Het was amusant te lezen hoe de betreffende redakteur van de Beurs- en Nieuwsberichten in een redaktioneel commentaar en in een kort verslag van de toeristische Tweede Kerstdag in de editie van 28 december jongstleden een poging deed om de verkoopresultaten uit het bezoek van 2500 à 3000 toeristen aan Curaçao te relativeren, zo niet te bagatelliseren. Aanleiding hiertoe vormde de schatting van ondergetekende gebaseerd op cijfers uit een rapport van Amerikaanse experts op het gebied van toerisme, daterend uit medio 1969, dat die toeristen op die ene dag rond f. 250.000 zouden kunnen besteden, waarvan circa f. 100.000 in de grootste van de 30 belangrijkste toeristenzaken. (geschatte netto-winst circa 25 pCt.) Voorbijgaand aan de onzinnelijke en niet terzake doende argumentatie in het eerste redactionele commentaar van de Beurs in de editie van 24 december jongstleden getiteld „Verdraaiing”, valt het op, dat ook de argumentatie in bovenbedoeld commentaar en verslag op 28 december niet overtuigend en zelfs tegenstrijdig was.

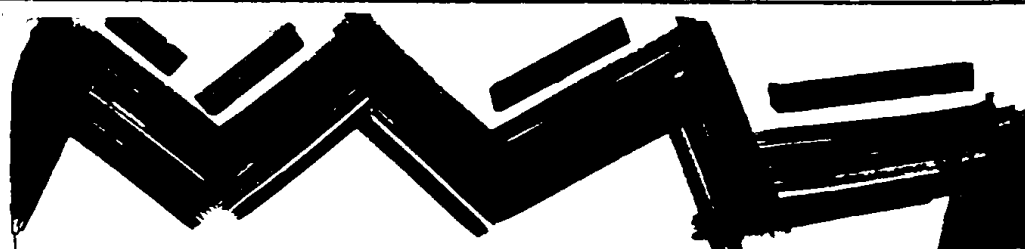
Hoe is het anders te verklaren, dat op Curaçao in kennelijke tegenstelling tot de betreffende situatie op Aruba „de toeristenstroom alsmede de verkopen op een grote teleurstelling is uitgelopen”, kortom „een topdag, een flopdag” werd, volgens de Beursredactie (pagina 2 en 3), niettegenstaande het bezoek van voornoemd zeer grote aantal toeristen afkomstig van vijf cruise-schepen. Terwijl op Aruba de dag daarop, 27 december jongstleden, het er „dan ook bijzonder druk” was en er „goede zaken” werden gedaan (pagina 7) door een bezoek van nog niet de helft van dit aantal toeristen, namelijk 1247 (Amigoe, 29 december, pagina 9), nog wel nadat diezelfde toeristen, afkomstig van 3 cruise-schepen in kwestie, op Curaçao reeds uitgaven hadden gedaan.

Moet dit grote verschil nu, indien dat inderdaad gekonstateerd is en niet van horen zeggen is overgenomen of simpelweg gefantaseerd, toegeschreven worden aan een geografisch bepaalde verandering in koopkracht en koopgedrag bij dezelfde toeristen, en dat binnen 24 uur? Of moet men soms aannemen, dat op Curaçao de koopkrachtige toeristen van deze cruise-schepen hun kooplust verloren als gevolg van „de bijzonder vuile toestand van onze binnenstad,

een smerige vuilnisbelt” en dat zij uit balorigheid overgingen tot afdingen op de gevraagde prijzen, zoals de Beursredakteur weet te melden? Waarom eigenlijk niet gelijk geopperd, dat er op Curaçao een groot aantal toeristen in het geheel niet van boord is gegaan? Een suggestie in die richting lijkt de door de Beursredakteur aangehaalde schatting van 1000 à 1500 toeristen, die door zich teleurgesteld voelende (of: teleurstelling voorwendende?) toeristen-winkeleigenaren zou zijn opgegeven: een andere hint is de informatie, dat „op enkele toeristenschepen was meedeeld, dat de zaken 's middags om één uur zouden sluiten”. Persoonlijk heb ik meer het vermoeden, dat er niet zozeer sprake is van een onlogische, verwarde denktrant achter de door mij zojuist aangehaalde berichtgeving in de Beurs- en Nieuwsberichten, maar eerder van opzet achter deze zeer ongunstige voorstelling van de zaken, die op Curaçao op Tweede Kerstdag door de 30 belangrijkste toeristenwinkels zijn gedaan. In het bijzonder is die ongunstige voorstelling zeer ongeloofwaardig in het geval van de vijf ondernemingen die specifiek toeristenartikelen verkopen zoals sieraden, parfums, optiek en electronica. Toevalliggrwij zijn het juist deze zaken die tezamen het overgrote deel van de totale omzet zullen hebben behaald.....

De opzet lijkt mij dan ook het verbergen van de grootte van die omzetten en daarmee de bestaande zeer grote verschillen in inkomen tussen enerzijds de kleine groep van (toeristen)winkeleigenaars en anderzijds de grote categorie van (circa 500) winkelbedienenden. Men denkt door die inkomensverschillen te verdonkeremanen de mythe van een „algemeen belang” in de ontwikkeling van het cruise-toerisme (op kapitalistische basis) post te doen vatten bij het publiek. De „tevredenheid” van het betreffende winkelpersoneel over de 300 pCt.-betaling op de Tweede Kerstdag wordt er in ieder geval niet door verstoord! (300 pCt. betekende in feite drie maal gemiddeld een gulden en vijf cent per uur per verkoopster)

Waar het in mijn artikel „Toerisme, overwerk en welvaart” om te doen was, was niet minder werken, zoals de Beursredakteur het wilt doen voorkomen, maar het aantonen van het ontbreken van het zo vaak vals bezongen „algemeen belang”, dat ter rechtvaardiging moest dienen voor meer dan een halve dag overwerk



E PROMÉ I ULTIMO

f 3000.- na premio

di e grandioso

## SUPER CAÑONAZO 1971 a ser sacá

1er premio No. 14243 f 1250.-

2o premio No. 27106 f 750.-

3er premio No. 24578 f 500.-

10 premio di f. 50.-

4. 05374	9. 10453
5. 10567	10. 23216
6. 49320	11. 20002
7. 28492	12. 48401
8. 00435	13. 46130

Premionan por worde reclamá na oficina di J. A. J. SPROCK N.V., Werfstraat 42 (ariba), Scharloo, presentando bo ticket ganador.

Nos ta gradici tur nos clientenan pa e confianza depositá den nos empresa i ta desea nan tur un bon anyu 1972.



Hierbij delen wij de handel in het algemeen en onze cliënten in het bijzonder mede, dat wij vanaf 15 december 1971 door

## FOX'S BISCUITS LTD.

benoemd zijn tot ~~algem~~vertegenwoordiger voor de Nederlar Antillen van haar producten.

Ter voorkoming van eventuele misverstand delen wij onze cliënter. tevens mede dat voor onze firma uitsluitend gerechtigd zijn op te treden, de heren

FAISAL EDDINE, directeur

en

HAROLD J. M. BRAZIL, salesmanager

Eddine

AGENCIES & WHOLESALE,  
Postbus 591, Curaçao, telefoon 53715  
Curaçao, 3 januari 1972.

## BELONING

Donkerblauw K.L.M. koffertje, waarin enkele boeken, Pali en Engels, alsmede een manuscript in Engels en Pali, die voor anderen geen waarde hebben, maar voor mij heel belangrijk zijn. Ik geef graag F. 250.- beloning aan degeen, die mij het koffertje met volledige inhoud terugbezorgt.

Hanny Lim - Orionweg 10

Willemstad — tel.: 35987

Aan de bringer van de koffer worden geen vragen gesteld.

door verkoopsters en verkopers van toeristenzaken. Op grond van de grote ongelijkheid in belangen en macht tussen winkeleigenaars en winkelbedienenden pleitte en pleit ondergetekende voor overheidsingrijpen ter bescherming van de werknemers in dergelijke gevallen. Het zal de lezer inmiddels een antwoord van acht punten in de Amigoe en Beurs van 31 december jongstleden intussen bekend zijn, dat de Kamer van Koophandel mijn mening ten aanzien van inkomsten (uit het (cruise)-toerisme en verdeling ervan geenszins deelt. Zeer verrassend was het wel te merken hoe slecht de woordvoerders van de K.v.K. mijn artikel gelezen hebben en wat dat betreft allen die hun „weerlegging” van mijn „onjuistheden” op mijn artikel menen te kunnen baseren. Parafraaserend op het bekende gezegde wil ik voorlopig stellen, dat „al zijn de onjuistheden (van de K.v.K.) nog zo snel, de juisteheden (onder andere van mij) achterhalen haar wel,” waartoe ik in een volgend artikel mijn bijdragen zal leveren.

ADRIAN M. MOEN

## GRANDIOZE OPRUIMING

bij



Keukenstraat van Engelen

50% KORTING op

- JAPONNEN
- BROEKPAKKEN
- SLACKS
- BLOUSES
- ROKJES

verder 10% korting op alle overige artikelen.

## AIR CONDITION YOUR HOUSE WITH CHRYSLER AIRTEMP NOW!

PRICES AS LOW AS  
**F. 371.-**

HOW CAN WE MAKE SUCH AN OFFER?

This is our offer: During the summer weather we have plenty of business. But right now we need to keep our men working, and we're willing to give you an extra good deal.

WHAT DO YOU GET?

A first-line Airtemp air conditioning system that's second to none. Quality engineering, top-class installation and exclusive all-aluminum cooling coils (an standard equipment) for long, trouble-free service. Call or write us today! Don't delay!

**Airtemp**



**HIFI CENTRE**  
Wilhelminastraat 5, Oranjestad  
tel. 1333

1. Select a free, no-obligation survey of the air conditioning needs of your house. 2. Plan a complete system at the lowest possible price.

Name: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

City: \_\_\_\_\_



# China acht versterking van defensie nodig

HONGKONG. — De Chinese autoriteiten hebben de militairen en burgers opgeroepen tot meer eenheid en het treffen van betere defensievoorbereidingen. De oproep is vervat in een decreet waarvan door radio Peking melding is gemaakt. Het decreet is uitgegaan van de staatsraad (het kabinet) en van de centrale militaire commissie en volgt op een officieel Nieuwjaarshoofdartikel in de belangrijkste Pekingse bladen. Hierin wordt gewag gemaakt van het bestaan van „politieke zwendelaars” in China en gewaarschuwd voor Amerikaanse en Russische stappen naar een oorlog.

Versterking van de defensie van China wordt nodig geacht teneinde „alle samenzweringen tot agressie en ondermijning van de zijde van het imperialisme en van het sociaal imperialisme (Sovjet-Unie)” te verwijderen.

De raad en de commissie kondigden maandag plannen aan voor een campagne tijdens het Nieuwjaar, dat midden februari begint, ter versterking van de eenheid tussen leger en burgerij.

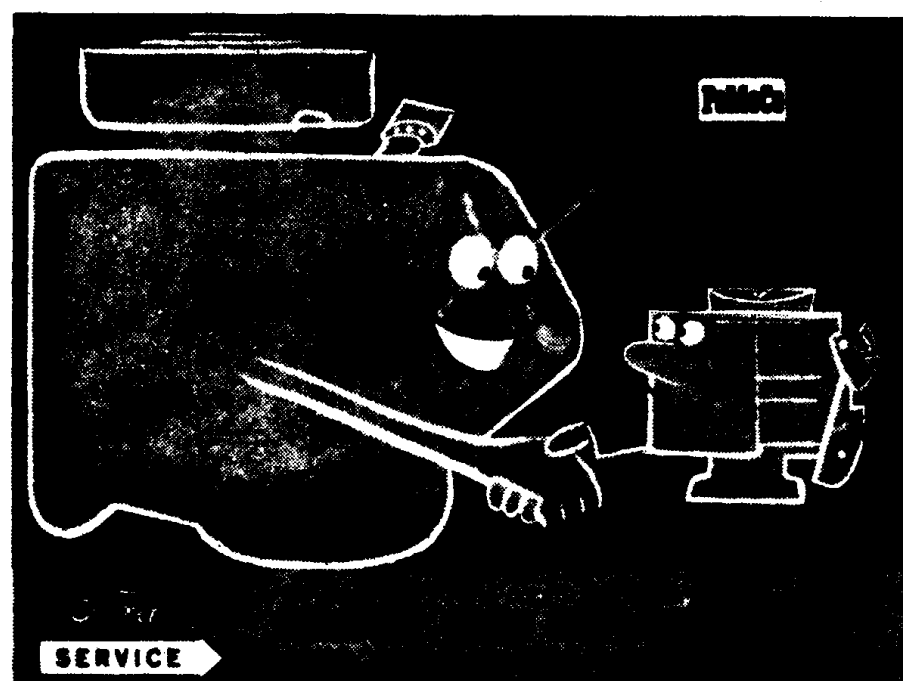
# Veroordelingen in Zuidslavie

BELGRADO. — In Zuid-Slavie zijn zeven jongelui wegens het zingen van ongewenste liedjes elk tot twee maanden gevangenisstraf veroordeeld. Op het station van Benkovac, bij Zadar, hadden ze „blind-nationa- listische” liedjes gezongen, beledigend voor de Zuidslavische leiders en „bijdragend tot haat tussen volken”, zo meldde het blad „Vjessnik”. Alle zeven werkten ze in het buitenland (West-Duitsland en Zwitserland), en ze waren in Zuidslavie met vakantie. Eveneens om politieke redenen zijn in Bosniska Krupa (Bosnie) vier personen tot vijftig à zestig dagen celstraf veroordeeld. Twee van hen hadden met een vuurwapen geschoten op een gedenksteen voor twee duizend burgers die in de oorlog door de nazis waren vermoord.

If you like  
**GOOD FOOD**  
you'll like it  
at  
**HONG KONG RESORT**  
A. Lacleé blvd 19  
tel. 2966

Iedere dag ontvangen wij  
verse bloemen. Ook een  
grote keuze in vaste plan-  
ten.  
Zeg het met bloemen van:  
**Doncha's**  
flower shop  
Telefoon 1500 - 3091 (na 6 uur)

**ARUBA CARIBBEAN HOTEL**  
**NEEDS**  
**ONE OR MORE VIOLIN - PLAYERS**  
Inquire telephone: 2250 ext. 130



YOUR **Ford** DEALER  
**Carib Motors**  
L.G. Smith blvd. 112  
Tel: 3475-1754  
1840-1987

# UITSLAG VAN HET REY DE COPAS CONTEST

waarvan de trekking op 30 december 1971 plaats vond. Op 31 december 1971 werden de prijzen uitgereikt.



1e prijs Fls. 1000.—  
**FILOMENA TROMP**  
Turibana 23 ticket nr. 5953

2e prijs Fls. 300.—  
**R. v.d. POEL**  
Nuñe 13 ticket nr. 4208

3e prijs Fls. 100.— **MIGUEL FIGAROA**, Picaron 21 ticket nr. 1284

Voorts vijftientwintig prijzen van Fls. 20.—

Ronny Lacle  
Petronila Figaroa  
Josefa Gomes  
Harold Ras  
Leonida Brete  
Boysy Croes  
Amalia Hereira  
Eric Tromp  
Martina Yarzagaray  
Pablo Brete  
Cornelia Franken

Sero Lopez 5  
Palm Beach 80  
Jan Flemming 31  
Babijn 14  
Solito 13  
Kruisweg 6  
Piedra Plat 89  
Tanki Leendert 166  
Paradera 119  
Tanki Leendert  
Tanki Leendert 91

ticket nr. 4579  
ticket nr. 0858  
ticket nr. 3470  
ticket nr. 5112  
ticket nr. 0582  
ticket nr. 9628  
ticket nr. 0467  
ticket nr. 1618  
ticket nr. 5635  
ticket nr. 1135  
ticket nr. 5106

Albertico Tromp  
Leandro Wernet  
Johannes Croes  
Fernando Tromp  
Jose Tromp  
L. Scholten  
Tico Kock  
Pedro Erasmus  
Margarita Kelly  
Amalia Hereira  
Ambrosio Henriquez  
Julietta Hereira  
Gisela Hereira  
Pablo de Cuba

Sividivi 12  
Corabori 8  
Tanki Leendert 58  
Tanki Leendert 166  
Monts. 12  
Rondweg 51  
Meiveldt 33  
Sero Blanco 54  
Shiribana 1  
Piedra Plat 89  
Monserat 13  
Jan Flemming 4  
Piedra Plat 89  
Saliña 4

ticket nr. 6128  
ticket nr. 2400  
ticket nr. 4426  
ticket nr. 3590  
ticket nr. 5965  
ticket nr. 2979  
ticket nr. 2062  
ticket nr. 5367  
ticket nr. 9549  
ticket nr. 0616  
ticket nr. 1707  
ticket nr. 5184  
ticket nr. 0458  
ticket nr. 5746

**SPOEDIG EEN NIEUW CONTEST.**  
**OOK IN 1972 STAAT REY DE COPAS AAN DE KOP**  
**ARUBA DISTILLING CO. N.V.**  
Wilhelminastraat 47  
Telefoon 1266

# KOOP EEN LOT VAN DE LANDSLOTTERIJ

1e prijs F. 30.000.—  
2e prijs F. 10.000.—  
3e prijs F. 5000.—

**TOTAAL BIJNA F. 200.000.— AAN PRIJZEN**  
Procentsgewijze keert de Landslotterij  
meer aan prijzen uit  
dan welke loterij dan ook!

# Where to go...where to dine... and where to entertain yourself

**DRIVE-IN**  
**TUESDAY**  
Jan. 4-5 at 8.30  
**TROUBLE WITH ANGELS**  
(comedy)  
Rosalind Russell  
Hayley Mills  
Color-2.00 all ages  
Jan. 7-8  
at 8.30 & 12.00 p.m.  
Jan. 9  
at 12.00 p.m.  
**PROMISE AT DAWN**  
(drama)  
Melina Mercouri  
Aasaf Dayan  
Color - 2.00 14 yrs

**Aruba-Sheraton Hotel & Casino**  
BRANDER COFFEE SHOP  
the coziest and  
best coffee-shop  
on the island.  
Open from 7 a.m.  
till 3 a.m.  
RELASHI BAR

**FLOATING RESTAURANT**  
**BALI**  
For the famous  
INDONESIAN RIJSTAFEL  
(21 Dishes)  
and the  
"Nasi Goreng - Bami - Sate"  
Let us take care of your take-  
away dinner.  
Call 2131

**MEETINGS**  
**BANQUETS**  
**PARTIES**  
**WEDDINGS**  
We'll take care of  
the arrangements.  
Our Maitre 'D' will be glad  
to help you.  
Telephone: 3380  
**YIP & TAN**

**DRIVE-IN**  
**Sunday**  
**MATINEE**  
Jan. 9 at 6.30 p.m.  
**VRIJ-BUTTERS VAN HET OERWOUD**  
1.00 all ages

**OASIS BAR & GRILL**  
Broil your  
own STEAK  
A LA PARILLA  
while relaxing in the sun  
with a cool and  
refreshing  
PINA COLADA.  
Come join us at the  
**Holiday Inn**  
**Aruba**

**in Aruba**  
**Divi Divi**  
BEACH HOTEL.  
Wine, dine, dance and relax all  
under the  
**DIVI-DIVI TREE**  
Enjoy yourself on the beach, the  
swimming pool and the Pelican  
Beach Bar & Patio.

**Discorama..... Discorama..... Discorama.....**  
Gevraagd.... Van alles wat.... Voor jong en oud....  
Discorama Nol vanaf 8 uur 's morgens t/m 12 uur 's middags.  
**DISCORAMA via VOZ DI ARUBA..... DISCORAMA.....**  
**DISCORAMA VOZ DI ARUBA..... VOZ DI ARUBA.....**  
**VOZ DI ARUBA.**

**CASA BRION ARUBA N.V.**  
SU DIRECCION PARA MERCANCIAS Y MUEBLES  
Fergusonstraat 21 - Aruba, N.A.  
Casa Brion a caba di ricibi tapijt di f.75.— pa riba. Nos a caba di ricibi  
set di sala teakhout den diferente color. Pasa y mira cu Casa Brion tin e  
surtido di muebles mas bunita aki na Aruba. Loke bo no weita na Casa  
Brion puntra pe y nos tin'e. Casa Brion pa henter Antillas, na Aruba  
telefono 3655, na Bonaire telefono 8415 y na Corsow telefono 24820.

**VANAVOND BIJ DE CHINEES GAAN ETEN ? ? ?**  
Dan natuurlijk  
naar  
airconditioned  
**ORIENTAL**  
bar en restaurant  
Wilhelminastraat 8  
tel. 1008  
Open van 10.30 tot 23.30 uur.

**DATSUN .... HET GESPREK VAN DE DAG**  
**DATSUN**  
Keuze uit vele modellen  
**ANTILLIAN MOTORS** Voor alom bekende uitstekende service  
**ARUBA, N.V.** Tel. 3633 - 3733



## ARUBA AGENDA

KANTOOR AMIGOE DI ARUBA —  
NASSAUSTRAT 110, TEL.: 1233; NA  
KANTOORUREN, TEL.: 1639 - 2950.

**7up** lest 'Uw dorst  
het best!

Bestel bij  
Uw kruidenier of supermarket

Losse nummers van de Amigoe zijn op  
Aruba dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor  
van Amigoe, Nassaustraat 110; voorts in  
Oranjestad bij refresqueria van Sapp Wever,  
La Fama en La Popular, Winkels Giftshop  
op de Beatrixluchthaven; Edwins Drive-In  
te Savaneta; Nicolas Store - San Nicolas; De  
Wit Store in Dividivi; Manchebo,  
Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel  
en Holiday Inn Drugstore.

**BIOSCOPEN**  
ORANJESTAD: De Veer: 20.30  
Language of love (18 jr.); Rialto: 20.00  
Mad dogs & Englishman (al.); BALASHI:  
Drive-In: 20.30 Trouble with angels (al.).  
SAN NICOLAS: Principal: 20.30 Bed-  
room muzikla (18 jr.).

**WIT-GELE KRUIS:**  
DAKOTA EN ORANJESTAD: Zr.  
Francina; NOORD EN ORANJESTAD:  
Zr. Felicitas; SANTA CRUZ EN PARA-  
DERA: Zr. Ludovic; SAVANETA EN  
BRAZIL: Zr. Michaela; SAN NICOLAS:  
Zr. Perpetua; SAN PEDRO HOSPITAAL,  
TEL.: 2200.

**BOTICA'S:**  
ORANJESTAD: del Pueblo, TEL.:  
1253; SAN NICOLAS: San Lucas, TEL.:  
5119.

**WUJGEBOUWEN:**  
ORANJESTAD: TEL.: 3168; SAN NI-  
COLAS, TEL.: 5906; SANTA CRUZ,  
TEL.: 8288.

**DIVERSEN**  
CARIBCLUB: 20.00 kegelcompetitie.  
WOENSDAG

**DIVERSEN**  
BIBLIOS: 08.00-11.30 te Noord.  
CURSUS: n.m. tekenen en schilderen —  
(kinderen 6-12 jr.) — C.C.A.

**LUCHTPOSTSLUITING:** 15.00 voor  
Europa en New York — postkantoor;  
15.30 voor Europa; 16.30 voor New York  
— hulppostkantoor Beatrix luchthaven.  
(Sluiting van aangetekende stukken 1 uur  
vóór postsluiting.)

## Simultaan u uitgesteld

ORANJESTAD. — De schaa-si-  
multaan welke de Nederlandse  
schaakmeester Langeweg hedenavond  
in Trocadero zou geven zal wegens  
zlekte geen boorgang vinden. Hij  
geeft nu een simultaan aanstaande  
donderdagavond in de Eagleclub  
waarbij leden van de schaa-vereni-  
ging Aruba en belangstellenden wel-  
kom zijn. De toegang is gratis.

## AMERICA LATINA

LIMA. — De industrieel Luis  
Banchero Rossi, die door velen  
beschouwd wordt als de rijkste man  
van Peru, is zaterdag dood angetrof-  
fen in zijn vakantiehuis bij Lima. Hij  
had steek- en hoofdonden. De  
42-jarige vrijgezel Banchero was  
's lands grootste vismagnaat, eigenaar  
van een aantal kranten en had  
aandelen in ongeveer dertig onderne-  
mingen.

Toen men Banchero vond had hij  
twee steekwonden in een schouder  
en hoofdonden die vermoedelijk  
waren toegebracht met een zware  
steen die bij het lichaam werd  
gevonden. De politie heeft twee  
mannen aangehouden voor ondervra-  
ging. Men zoekt verder naar een  
vrouw die op de dag van de moord in  
de omgeving van de miljonair was  
gesignaleerd.

MEXICO STAD. — Na een jaar van  
sterke economische achteruitgang is  
het nieuwe jaar voor Mexico en de  
sociaalzwakste bevolkingsgroepen  
met een krachtige financiële injectie  
begonnen. In de laatste dagen van het  
jaar kreeg Mexico het grootste  
buitenlandse krediet uit de geschiede-  
nis: 120 miljoen dollar. Dit bedrag is  
afkomstig van banken uit de Verenig-  
de Staten, Canada, Japan, Frankrijk,  
Engeland en Zwitserland. Het bedrag  
is bedoeld om de economie weer op  
gang te brengen.

SANTIAGO. — De Chileense poli-  
tie zoekt twee mannen en twee  
vrouwen die belangrijke schade heb-  
ben aangericht in de kopermijn „El  
Teniente”. De saboteurs hebben een  
pomp onklaar gemaakt, waardoor de  
machinekamer onder water is gelo-  
pen en de productie stil is komen te  
liggen.

BUENOS AIRES. — Ten gevolge  
van een hittegolf rond de jaarwisse-  
ling hebben minstens 78 mensen het  
leven verloren. Ongeveer zeshonderd  
mensen werden door de hitte zodanig  
bevangen dat opname in psychia-  
trisch inrichting noodzakelijk bleek.  
De temperatuur steeg tot 35 graden  
celsius in de schaduw. Een klein  
regenbuitje bracht pas op zondag wat  
afkoeling.

## Servatius en Bonifacius 25 j. als frere op Aruba

ORANJESTAD — Vandaag herden-  
ken de frères de la Salle Servatius en  
Bonifacius het feit dat zij een kwart  
eeuw werkzaam zijn op Aruba. Frère  
Bonifacius begon zijn Arubaanse  
loopbaan voor de klassen van de  
lagere school. Later ging hij naar de  
MULO-school en werd vervolgens  
hoofd van de Don Bosco-school en  
daarna van het Dominicus College,  
tevens was hij directeur van huize De  
La Salle. Nadat hij ook nog directeur  
van Huize Maris Stella in Savaneta  
was geweest hield hij zich uitsluitend  
 bezig met de leiding en zaken van het  
katholieke schoolbestuur. Hij heeft  
thans als dagtaak voorzitter van het  
bestuur van alle katholieke scholen  
omvattende de stichting Katholieke  
onderwijs Aruba.

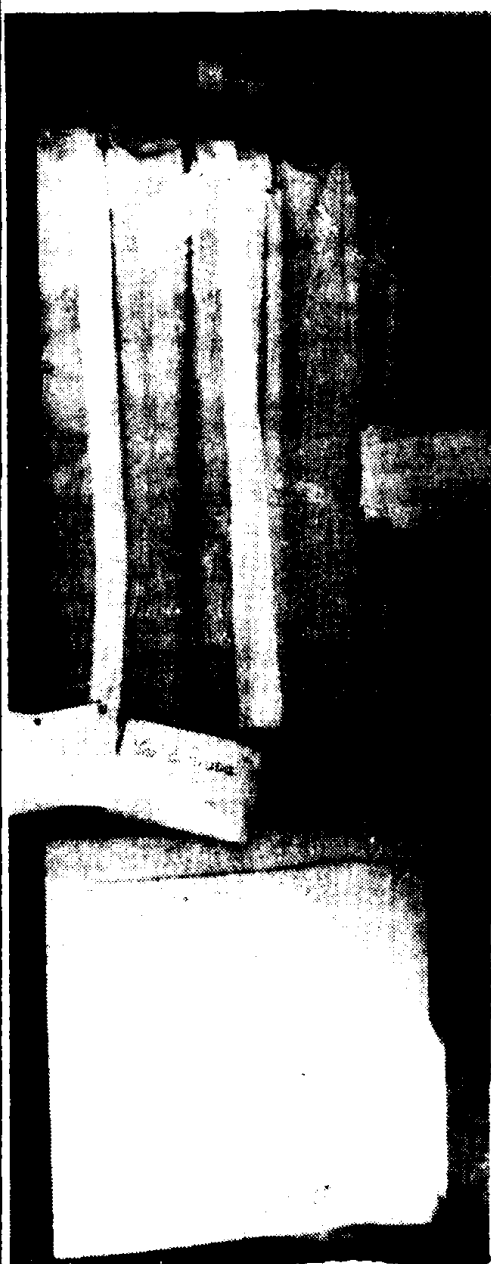
Jarenlang is hij reeds lid van de  
studiebeurzen-commissie en in zijn  
vrije tijd is hij nogal een liefhebber  
van toneelspelen, zodat men hem in  
besloten kring nog wel eens op de  
planken kan zien staan.

### Brugje gebouwd

Frère servatius is eeb heel ander  
type dan zijn jubilerende collega. Hij  
houdt van organiseren, maar dan op  
minder „zakelijke” wijze dan frère  
Bonifacius en doet dit via de muziek,  
tekenen, verzamelen van toeristische  
en dus aardrijkskundige folders over  
de gehele wereld, onder andere bij de  
Trupialen en in huiselijk verband. Op  
zijn gitaar heeft hij een „een brugje  
gebouwd”, waarop een mondharmoni-  
ca gemonteerd is. Zijn confreres  
verwachten dat hij binnenkort ook  
nog wel wat zal vinden om zijn

## Auto-die ven aangehoud en

ORANJESTAD — Gedurende de  
nacht van zondag op maandag heeft  
een onder invloed verkerende man  
getracht met een auto weg te rijden  
van een der parkeerterreinen van de  
hotels, doch hij bleef met de auto in  
het zand steken. Toen een politie-pa-  
trouille ter plaatse arriveerde, bleek  
dat de contactdraden doorverbonden  
waren. Enkele ogenblikken later  
echter arriveerde een pickup waarin  
zich twee vrienden van de bestuurder  
van eerdergenoemde auto bleken te  
bevinden. Ook de pickup werd aan  
een onderzoek onderworpen en hier-  
in vond de politie diverse batterijen  
die gestolen bleken te zijn uit auto's  
die op het parkeerterrein van het  
hotel stonden. Ook werd een slang in  
de pickup gevonden waarmee men  
benzine uit andere auto's kon over  
hevelen. Alle drie mannen, die reeds  
bekenden van de politie waren, zijn  
ingesloten.



voeten eveneens bij de muziek te  
kunnen gebruiken.

Als onderwijzer heeft hij een  
uitstekende naam en staat als bijzon-  
der enthousiast bekend. Het gerucht  
ging dat inspecteur Wentink hem,  
toen hij hoofd van de jongensschool  
te Savaneta was, moest aanmanen het  
wat kalmpjes aan te doen. Dit zal wel  
een ongewone taak voor een inspec-  
teur van het onderwijs zijn. Er gaat  
geen week of frère Servatius maakt  
een tekening of een stencil. Ook bij  
spontane en goede hulp. Ook bij  
lange wandelingen, bij dag en bij  
nacht, is hij altijd graag van de partij.  
Beide jubilarissen koesteren de wens  
nog veel jaren in goede gezondheid  
en met veel plezier op dushi Aruba te  
kunnen blijven werken.

## Verkeer bij Oud en nieuw

ORANJESTAD — Om drie uur  
's middags reed op de laatste dag van  
het jaar 1971 een personenauto in de  
Irenestraat tegen een tuimuur, door-  
dat de auto op het natte wegdek  
begon te slippen. Dit leverde een  
schade op van elfhonderd gulden.

Om kwart voor vijf botsten twee  
auto's tegen elkaar, doordat er één  
geen voorrang verleende. Dit gebeur-  
de op de kruising Wilhelminastraat en  
Adriaan Lacle Boulevard. De aange-  
richte schade bedroeg 325 gulden.

Doordat de auto op het natte  
wegdek in een slip raakte, reed op  
vrijdagmiddag een personenauto te-  
gen het gebouw van het Shell-station  
te Santa Cruz op. De bestuurder had  
een gezwollen neus en klaagde over  
pijn in de maagstreek. Na behande-  
ling in het ziekenhuis kon hij  
huiswaarts keren. De materiele scha-  
de was negenhonderd gulden.

Enkele uren later vloog op de oude  
hoofdverkeersweg naar de oude Ecu-  
ry-garage een personenauto over de  
kop. De schade bedroeg duizend  
gulden. De bestuurder verklaarde dat  
de linkerpoortier opengevgolen was en  
hij getracht had het te sluiten, doch  
dat hij hierbij de macht over het  
stuur was kwijtgeraakt.

Doordat een bestuurder een te  
grote bocht naar rechts maakte,  
kwamen vrijdagavond twee auto's  
met elkaar in botsing op de Fergu-  
sonstraat. De schade bedroeg zeshon-  
derd gulden.

Een negentien-jarige onder invloed  
verkerende bestuurder, die niet in het  
bezit was van een rijbewijs, reed om  
kwart over elf op Oudejaarsavond  
tegen een in aanbouw zijnde huis aan  
de Jarraweg. Bij het nemen van de  
bocht naar links, raakte de bestuur-  
der de macht over het stuur kwijt. De  
aangerichte schade bedroeg zeventui-  
zend gulden. De jongeman is ingeslo-  
ten.

Het eerste grote ongeluk van het  
nieuwe jaar had plaats om kwart over  
zes 's ochtends, toen twee personen-  
auto's op de weg door Palmbeach ter

## Te jong voor KvK

ORANJESTAD. — De heer Victor  
Winklaar, die in december tot be-  
stuurslid van de Arubaanse Kamer  
van Koophandel gekozen werd als  
vertegenwoordiger van het kleinbe-  
drijf, heeft bericht ontvangen, dat hij  
geen zitting kan hebben in het  
bestuur van de Kamer, aangezien het  
betreffende publicatieblad hiervoor  
een leeftijd vereist van 25 jaar. De  
heer Winklaar is 24. De Kamer  
beraadt zich op het moment of er  
nieuwe verkiezingen gehouden die-  
nen te worden.

ORANJESTAD — Gisteren was de  
eerste werkdag dat Aruba het sedert  
1956 zonder voorlichtingsdienst  
moet doen. Voordat gedeputeerde  
Coby Alders gistermorgen het kan-  
toor van de AVD binnenging waar de  
maatschappelijke werkers nu een  
onderdak vinden, werd een MEP-stic-  
ker van de deur verwijderd (zie foto).  
In de middagen stelde de gedeputee-  
erde de nieuwe voorlichtingsambte-  
naar Rafael Estrada (zie foto) in het  
Sheraton-hotel aan de pers, radio en  
televisie voor.



ORANJESTAD — Maandagmiddag  
werd de heer Silvio Silvestro Petit  
gehuilgd wegens zijn 25-jarig ambi-  
jubileum bij de Haven- en loods-  
dienst van het Eilandgebied Aruba.  
De 57-jarige jubilaris trad in 1947 in  
dienst als arbeider en is sinds 1967  
als ambtenaar, snurman-motorist in

dienst bij de Haven- en Loodsdienst.  
De huldiging vond ten huize van de  
jubilaris plaats, waarbij de heer Petit  
werd toegesproken door gedeputee-  
erde Max Croes en waarnemend  
havenmeester J. Sint. Bij de foto: de  
jubilaris met zijn echtgenote, gedeputee-  
erde Croes en haven meester Sint.

ORANJESTAD. — Op uitnodiging  
van de Christian business men's  
committee of Aruba zal dr Herbert  
F. Mitchell jr. een lezing houden over  
de officiële National aeronautics en  
space administration Apollo 15.  
Hierbij zal ook een documentaire  
vertoond worden. Dr Mitchell zal zijn  
lezing houden tijdens een diner in het  
Holiday Inn hotel op 11 januari om  
acht uur 's avonds. De heer Mitchell  
zal behalve over de ruimtevaart ook  
spreken over de betrekking van het  
geloof in God in deze eeuw van de  
ruimtevaart. De prijs voor dit diner  
zal twintig gulden bedragen.

Dr Mitchell heeft een half jaar  
geleden ontslag genomen als direc-  
teur van de operational computing  
branch van de Goddard space flight  
center nabij Washington D.C. Hij

## Pret-rijders weer actief

ORANJESTAD — Zondag werd  
een geval van joy-riding gemeld. En  
was een V-wagen van het parkeerter-  
rein van het Aruba Caribbean Hotel  
verdwenen, die later op de weg Seroe  
Blanco teruggevonden kon worden.  
Ook een auto van Bayerlite te  
Savaneta bleek als gevolg van pretrij-  
den verdwenen te zijn.

In het clubhuis van Sportboys te  
Angochi is een inbraak gepleegd,  
waarbij verschillende flessen drank  
ontvreemd zijn. Te San Nicolas heeft  
de politie een man verdacht van  
oplichting aangehouden. De man had  
in een zaak een transistorradio  
gekocht, waarbij hij zich als politie-  
man uitgaaf en de radio op krediet  
kreeg. De man is ingesloten. In een  
kerk van de Broedergemeente te San  
Nicolas is ingebroken en enkele  
kasten zijn doorzocht, doch er wordt  
voorlopig niets vermist.

Zaterdag zijn op het dak van het  
Maria College twee dametassen ge-  
vonden die gestolen waren uit een  
woning aan de Dominicanessenstraat.  
Uit de tassen is een bedrag van  
honderd gulden gestolen.

Bij een inbraak in een guesthouse  
te Oranjestad werd gemeld dat er  
twee portemonnaies gestolen zijn.  
Een hiervan bevatte tweehonderd  
gulden terwijl in de andere wat foto's  
zaten. De portemonnaies zijn terug  
gevonden op een verdieping van de  
watertoren aan de Emanstraat.

Een toerist van een der grote hotels  
heeft bij de politie aangifte gedaan  
van diefstal uit zijn kamer van 275  
dollar en bij een bungalow te Seroe  
Colorado zijn een zestien en 21-jarige  
jongeman op heterdaad betrapt toen  
zij met een inbraak bezig waren. Ze  
hadden zich toegang verschaft door-  
dat zij het gaaswerk van de voordeur  
gebroken hadden. De politie heeft 27  
maal assistentie moeten verlenen  
tijdens het weekeinde van de jaarwis-  
seling.



## Voorlichtings man aan pers voorgesteld

ORANJESTAD. — Tijdens een  
korte persconferentie in het Aruba  
Sheraton-hotel werd maandagmiddag  
door de gedeputeerde van Voorlich-  
ting de heer Coby Alders, de nieuwe  
voorlichtingsman van het eilandge-  
bied Aruba, de heer Rafael Estrada  
aan de lokale pers voorgesteld. De  
heer Alders vertelde dat het in de  
bedoeling lag het aantal persberich-  
ten, dat de pers vroeger gestencild  
werd toegezonden, te verminderen,  
doch dat daartegenover veel meer  
persconferenties zouden worden ge-  
geven. Het contact met de pers zou  
geïntensiveerd worden voor dergelij-  
ke bijeenkomsten.

Op een vraag van een der versleden  
of het bestuurscollege van oordeel  
was dat het werk van de Voorlich-  
tingsdienst door slechts één ambe-  
naar en dan nog part-time, zou  
kunnen worden gedaan, werd door  
gedeputeerde Alders bevestigend ge-  
antwoord.

Door de voorzitter van de Aruba  
press club, de heer Jos van der  
Schoot, werd een woord van welkom  
gericht aan de nieuwe voorlichtings-  
man.

De organisatie van de nieuwe wijze  
van voorlichting schijnt echter niet al  
te best te zijn, getuige het feit dat de  
fotograaf-cineast van het eilandge-  
bied Aruba, die tewerk gesteld is bij  
Algemene en juridische zaken, maan-  
dag te horen kreeg dat men aldaar  
geen plaats voor hem had. Pas enkele  
ogenblikken voor het middaguur kon  
de gedeputeerde tezamen met de  
fotograaf naar het gebouw van de  
Voorlichtingsdienst, zodat de foto-  
graaf zijn donkere kamer van de oude  
voorlichtingsdienst weer kon betre-  
den en weer aan het werk kon.  
Overigens ligt het in de bedoeling van  
het be een donkere kamer in te  
richten, waarschijnlijk op het toeris-  
tenbureau. De voorlichtingsambte-  
naar de heer Estrada zal op het  
toeristenbureau blijven zitten alwaar  
hij ook als toeristenambtenaar werk-  
zaam zal blijven.

**VEER THEATRE**  
presents:  
Jan 4-5-6 at  
8.30 p.m.  
**LANGUAGE  
OF LOVE**  
adm. fls. 3.00 18 yrs

## Min. Chance naar Nederland

ORANJESTAD. — De minister van  
Verkeer en vervoer L. A. Chance  
vertrekt morgen naar Nederland voor  
het voeren van luchtvaart-besprekin-  
gen. De reis naar Nederland wordt  
gemaakt op uitnodiging van de  
Nederlandse regering. Oorspronkelijk  
zou staatssecretaris R.J.H. Kruisinga  
naar de Antillen komen, doch deze  
verzocht minister Chance naar Neder-  
land te komen.

Minister Chance wordt vergezeld  
door het hoofd Luchtvaartdienst  
Nederlandse Antillen mr Catalina en  
directeur van de ALM C. O. Yraus-  
quin.

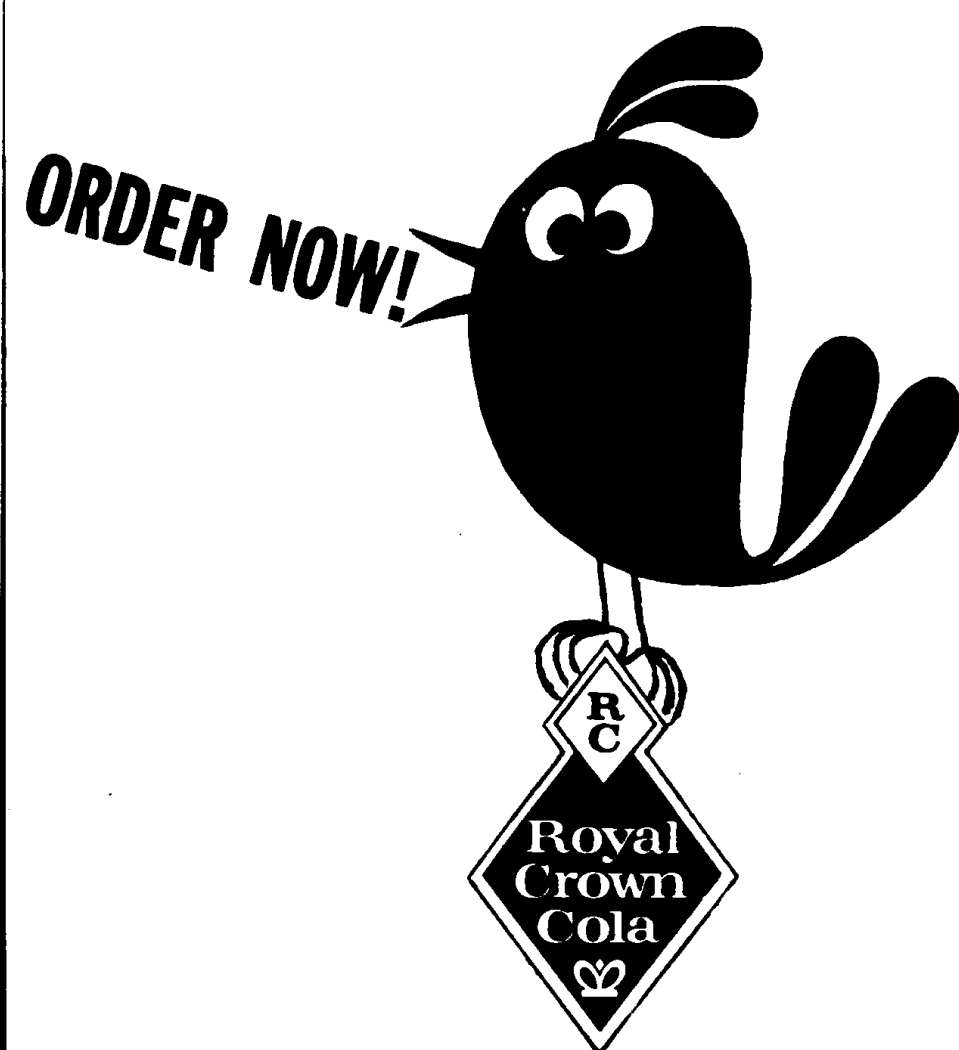
BEATRIXLUCHTHAVEN — Car-  
navalskoningin mejuffrouw Jeanette  
Lopez Henriquez is gistermorgen  
vergezeld van SAC-bestuurslid mej.  
Anita de Cuba naar Sint Croix  
vertrokken om het Caribbean festival  
bij te wonen. Op de foto wordt de  
koningin uitgeleide gedaan door  
SAC-voorzitter Milo Croes en pen-  
ningmeester Johnny Oduber.

Wij wensen al onze klanten en de gehele  
gemeenschap EEN VOORSPOEDIG 1972 toe.

Ook in het nieuwe jaar staan wij voor U klaar.

Ingaande woensdag 5 januari 1972 zijn wij iedere  
WOENSDAGMIDDAG GESLOTEN.

Speelgoed Paradijs  
PINOCCHIO  
Kerkstraat 15 — Oranjestad



**Britania**  
INCORPORATED

Oranjestraat 1

Phone 54278 - 54279



NIXON: GEEN GESPREK MET CUBA

# Versnelde aftocht VS uit Zuid-Vietnam

WASHINGTON — President Nixon heeft zondagavond in een televisieinterview gezegd dat de intensieve bombardementen op Noord Vietnam van de afgelopen dagen zo succesvol zijn geweest dat de terugtrekking van Amerikaanse troepen mogelijk versneld kan worden. Het huidige tempo van terugtrekking van 22.500 man per maand kan in ieder geval worden gehandhaafd, maar mogelijk zou hij later deze maand een opvoering van het tempo bekendmaken. De ruim 1000 bombardementsvluchten — de zwaarste luchtaanvallen die onder de regering-Nixon zijn uitgevoerd — waren volgens de Amerikaanse president nodig omdat de Noordvietnamezen Amerikaanse verkenningsvliegtuigen beschoten en de infiltraties hadden opgevoerd. Het resultaat van de bombardementen noemde Nixon „zeer doelmatig”. Door de bombardementen zou tevens het Amerikaanse verliescijfer laag kunnen blijven, rond het huidige maandelijkse gemiddelde van tien doden, aldus Nixon.

Tegen de tijd van de presidentsverkiezingen in november 1972 zouden vrijwel alle Amerikaanse troepen teruggetrokken kunnen zijn. Op de vraag of dat ook het einde van de Amerikaanse inmenging in de oorlog en van de bombardementen op Noord Vietnam zou betekenen, antwoordde Nixon dat dit afhangt van de kwestie van de Amerikaanse krijgsgevangenen. Voor het eerst stelde Nixon de volledige terugtrekking van de Amerikaanse troepen alleen nog maar afhankelijk van de vrijlating van de Amerikaanse krijgsgevangenen, en noemde hij niet als voorwaarde dat Zuid Vietnam sterk genoeg moet zijn om zichzelf te verdedigen.

Hij zei dat over de krijgsgeschiedenis een voorstel was ingediend bij de Parijse vredesbesprekingen, maar dat was door Hanoi afgewezen. Ook besprekingen via andere kanalen, waren vruchteloos gebleven. Nixon had hierover gesproken met de Russische minister van Buitenlandse Zaken Andrei Gromiko en zijn adviseur Henry Kissinger met de Chinese premier Tsjoen En-Lai. Bij Nixons komende bezoeken aan Peking en Moskou zou deze kwestie opnieuw op de agenda staan, maar hij waarschuwde dat de verwachtingen hierover niet te hoog gespannen moeten zijn.

In het interview zei Nixon voorts dat hij voor 14 januari bekend zal maken „of hij „meedingt” naar het presidentschap, maar hij liet doorschemeren dat hij dat wel van plan is. Als hij zich kandidaat stelt voor de Republikeinse partij zal hij geen partijpolitiek bedrijven voor de Republikeinse conventie in juli 1972. Hij liet ook blijken dat hij graag Spiro Agnew weer als kandidaat voor het vice-presidentschap zou zien. „Naar mijn mening moet je geen winnende combinatie verbreken”, zo zei hij.

## China en Cuba

Nixon herhaalde dat zijn reis naar China niet gevolgd zal worden door diplomatieke erkenning van Peking. Washington blijft Formosa erkennen en zal zijn defensieverdrag met dat land handhaven.

De Amerikaanse president zag geen aanleiding ook de betrekkingen met Cuba te normaliseren. China en Cuba waren twee heel verschillende gevallen, aldus Nixon. „De Chinezen zijn bereid met ons te praten, terwijl Cuba een vijandige politiek blijft volgen tegenover de Verenigde Staten en andere buurstaten. Ik denk niet dat Castro bereid zal zijn de export van de Cubaanse revolutie naar Latijns Amerika op te geven”.

Nixon liet doorschemeren dat de Verenigde Staten in principe hebben besloten de levering van Phantomgevechtsbommenwerpers aan Israël te hervatten. Op een vraag hierover antwoordde hij dat de Amerikaanse regering herhaaldelijk heeft beloofd geen verschuivingen in het machts-evenwicht in het Midden Oosten te zullen toelaten. Ik heb nu een besluit genomen om deze politiek ten uitvoer te brengen, aldus de Amerikaanse president. Hij wilde geen bijzonderheden geven.

President Nixon is tegen amnestie voor deserteurs en jongelui die het land ontvlucht zijn om aan de militaire dienst te ontkomen. Wel zal hij de kwestie opnieuw bekijken als de oorlog in Vietnam is afgelopen.

## Deense koning

## had hartaanval

KOPENHAGEN. — Koning Frederik IX van Denemarken is vanmorgen door een acute hartaanval getroffen. De 72-jarige vorst is in het gemeenteziekenhuis van Kopenhagen opgenomen.

De koning had vrijdag griep gekregen met een begin van longontsteking. Hij zegde al zijn afspraken voor het weekeinde af, maar zondag deelde het hof mee dat zijn toestand bevredigend was.



WILLEMSTAD — De pas benoemde derde secretaris bij de koninklijke ambassade in Santiago, Chili, drs R. Vornis, Antilliaan van geboorte, heeft dezer dagen zijn opwachting gemaakt bij de vice-ministerpresident van de Nederlandse Antillen, dokter H. R. Donnet. De heer Vornis is de eerste Antilliaan, die een formele scholing in de diplomatieke dienst heeft volbracht.

## Gigantisch bedrag aan dollars in Europa

# Kapitaalstromen op gang na geldakkoord

DEN BOSCH. — Na het enthousiasme over het monetaire akkoord van Washington met zijn nieuwe pariteiten voor de valuta's in de wereld hebben de effectenbeurzen zich toch ook bezig gehouden met een probleem dat nu weer aan de horizon is verschenen, namelijk het probleem van de internationale kapitaalstromen. In de loop van 1971 is een gigantisch bedrag aan dollars naar Europa gestroomd, ook naar Nederland, uit wantrouwen tegenover de dollar en hoop op een revaluatie van een aantal Europese valuta's. Nu de dollar inderdaad is gedevalueerd en sommige Europese valuta's zoals de gulden, Zwitserse frank en Duitse mark zijn opgewaardeerd, ontstaat vanzelfsprekend de vraag of de geweldige dollarstroom nu naar het buitenland zal terugvloeien. Dit zou dan ingrijpende gevolgen hebben op de economieën van de Europese landen.

Hoewel de kapitaalstroom naar Europa kwam in de vorm van Amerikaanse dollars, waren de eigenaars van die dollars nog lang niet allemaal Amerikanen. Het waren net zo goed Europese bezitters van dollartegoeden, die hun dollars in Europa aanboden in ruil voor Europese valuta's, die daarna werden belegd in kortlopende leningen, obligaties, aandelen enz.

De houders van deze tegoeden trachtten drie dingen te bereiken, namelijk een devaluatie van de dollar, waardoor hun tegoed in waarde zou dalen, te ontgaan, voorts te profiteren van een revaluatie in Europa waardoor hun tegoed in waarde zou stijgen en — al wachtend op die gebeurtenissen — te profiteren van een behoorlijke rente. Dit laatste lukte bijzonder goed in Nederland, waar de rente hoger was en ook hoger bleef dan elders. Thans hebben de houders van deze tegoeden hun zin gekregen. Er is door Amerika gedevalueerd en door Nederland gerevalueerd. Kans dat de monetaire hemel spoedig weer

zal worden verduisterd en dat opnieuw grote valuta-aanpassingen zullen plaatsvinden is er niet. Met andere woorden, de aantrekkelijkheid om tegoeden in landen als Nederland, Duitsland en Zwitserland aan te houden en de Verenigde Staten te vermijden is er niet meer. Dit wil daarom nog niet meteen zeggen dat 't geld ook uit deze landen wordt weggetrokken. Waar het nu op aan komt en waar de kapitaalstroom door in beweging kan worden gezet is de rente. De stroom gaat in de richting van de hoogste rentevoet. Dit is op het ogenblik niet West-Duitsland. Vandaar dat de regering van de Bondsrepubliek rekening houdt dat uit haar land inderdaad veel kapitaal zal wegvloeien. Ook Zwitserland zal waarschijnlijk veel geld zien verdwijnen. Maar voor Nederland ligt de situatie anders. Hier is de rente voort nog hoog. Leningen van 7½ procent zijn nog aan de orde van de dag. Veel kapitaal is in Nederland de laatste tijd vastgelegd in leningen van 8 procent of meer. Er is geen aanleiding om dit geld

hieruit weg te trekken, integendeel, het is veeleer mogelijk dat er nog kapitaal naar ons land toekomt.

Dit is echter alleen mogelijk wanneer de regering de kapitaalmarkt weer voor buitenlanders openmaakt. Op het ogenblik moeten buitenlanders eerst Nederlandse leningen in Amsterdam verkopen alvorens — met de daaruit verkregen gulden — andere Nederlandse leningen te mogen kopen. Het is best mogelijk dat de regering dit z.g.

„O"-gulden-circuit nog enige tijd handhaaft en dan komt er vrijwel geen kapitaal naar Nederland toe.

Een belangrijke magneet voor buitenlands kapitaal is voorts de beurs van Wall Street. Het ziet er naar uit dat de Amerikaanse economie in het verkiezingsjaar 1972 nieuwe stimulansen krijgt en daardoor een nieuwe bloeiperiode ingaat.

Als zich inderdaad een stroom uit Nederland naar Amerika zou voordoen, zou de geldhoeveelheid in ons land sterk worden vermindert. De lichte rentedaling die de laatste tijd is voorgekomen zou daardoor tot stilstand kunnen komen. Mocht kapitaal werkelijk schaars worden, wat bij een afkoelende economie met toenemende werkloosheid ongunstige gevolgen kan hebben, dan zal De Nederlandsche Bank waarschijnlijk niet aarzelen om haar geldsluizen wat wijder open te zetten.

# Prins Bernhard waarschuwt tegen aantasting natuur

MORGES (ZWITZERLAND). — Prins Bernhard heeft zondag gewaarschuwd dat de wereld op een ramp aanstuurt tenzij een halt wordt toegeroepen aan de razende „vernietiging, degradatie en vervuiling van de natuurlijke omgeving”.

In een nieuwjaarsboodschap, uitgegeven door het hoofdkwartier van het Wereldnatuurfonds waarvan de prins voorzitter is, roept hij op tot steun aan de conferentie van de Verenigde Naties over het leefmilieu die in juni in Stockholm wordt gehouden.

De wereld gaat 1972 binnen met een steeds grotere last aan menselijke passagiers hetgeen een immer toenemende aanslag op de natuurlijke hulpbronnen nodig maakt, aldus de prins volgens wie „1972 ons de gelegenheid biedt een koers te veranderen welke schijnt af te gaan op rampspoed”.

De leiders van de wereld zullen in juni in Stockholm bijeenkomen voor de VN-conferentie over het menselijk leefmilieu. Hun plicht is een program van actie op te stellen

om de natuurlijke hulpbronnen te behouden die nodig zijn voor het leven.

Onze plicht als burgers is hen te steunen en hen te helpen het programma te volvoeren.

Het zal geen gemakkelijke taak zijn. Menselijke bevolking moet in evenwicht worden gebracht met hulpbronnen.

Het land en het water dat de hele planeet bedekt, moet worden beheerd om voldoende voeding te leveren en een bevredigend leven voor ieder.

Het wereldnatuurfonds verdubbelt zijn grote inspanningen van de afgelopen tien jaar om de ongerepte natuur te behouden opdat zij een bron van onderhoud en vreugde voor toekomstige generaties zal blijven.

Wij doen een beroep op mannen en vrouwen overal mee te doen om 1972 tot een jaar te maken om zich te herinneren, een jaar waarin de mensheid ophield zijn natuurlijke erfenis te vernietigen en haar tot zijn vriend maakte 'en bondgenoot om te overleven”.

# Teleurstellend beursjaar

AMSTERDAM. — Voor de Amsterdamse effectenbeurs is 1971 een jaar van zorg en teleurstelling geweest. De koersen van de aandelen liepen - vooral in het najaar - sterk terug uit vrees voor een economische recessie en door angst voor een langdurige ontwrichting van het internationale betalingsverkeer. Het algemeen indexcijfer bereikte in november een dieptepunt van 85,7, hetgeen ten opzichte van het begin van het jaar, toen het indexcijfer nog op 101,8 stond, een daling betekende van bijna 16 procent. Het is vooral aan het toch nog onverwacht snelle einde van de valutacrisis in december te danken, dat de beurs zich tegen het eind van het jaar flink herstelde. Het algemeen indexcijfer staat nu op 93,8, wat uiteindelijk nog een teruggang van ruim 7½ procent uitmaakt.

De inflatie was reeds voor een aantal Nederlandse ondernemingen in 1970 fataal geworden. Grote concerns als Akzo en Philips wisten nog wel flinke omzetstijgingen te bereiken, maar konden de kosten in de eerste verte niet in de hand houden. De winstmarges kwamen onder druk te staan, de cash flow kwam in gedrang, voor zelffinanciering was dus minder beschikbaar, er moest meer worden geleend, waardoor de rentelasten sterk toenamen, enz.

Deze gevaarlijke ontwikkeling zette in 1971 door. Bij vele bedrijven kwam de winststrook tot stilstand of werd omgebogen in een winstda-

ling. Een extra teleurstelling voor de beurs was, dat zelfs de Koninklijke/Shell-groep ondanks haar geweldige internationale spreiding lagere resultaten boekte in het derde kwartaal.

Het is daaraan te wijten, dat de internationals als groep het slechtst uit de bus komen aan het eind van 1971. De aandelen in de lokale industrie deden het iets minder slecht, net als de banken en de scheepvaartfondsen. Alleen de sector van de handelsaandelen sluiten het jaar met winst af, zoals uit de volgende vergelijking blijkt:

	4½ thans	
Internationals	98,4	84,5 — 12,3 pct
Industrie	113,8	109,3 — 9,2 pct
Scheepvaart	95,0	83,7 — 1,3 pct
Banken en evrz.	102,9	94,3 — 8,3 pct
Handel	87,8	85,4 — 2,6 pct
Algemeen	101,6	89,8 — 11,6 pct

Vele lokale industrieën hebben in de herfst aanzienlijk lager gestaan dan nu aan het eind van het jaar. Het indexcijfer van deze groep stond op een gegeven moment op 95, hetgeen een verlies ten opzichte van het begin van het jaar betekende van 15 procent. Gist Brocades zakte bijvoorbeeld van 82 naar 36 alvorens op te veren naar 48. Van der Grinten liep terug van 249 naar 128, maar staat nu op 150 (wat overigens nog een verlies van 40 procent betekent). IBB-Kondor ging omhoog van 183 naar 79, Amalgama van 56 naar 40, Ballast van 70 naar 40, Duiker van 125 naar 78, Grasso van 147 naar 104½, Koudijs van 132 naar 88, Naarden van 82

naar 58. Reesink werd ruim gehalveerd van 144 naar 67, Twentsche Kabel daalde van 452 naar 307 enz. Dit zijn verliezen variërend van 25 tot 55 procent, waaruit blijkt hoe huiverig de beleggers in 1971 waren.

Hier stond gelukkig een aantal koerswinsten tegenover, zodat het jaar niet louter met teleurstellingen, maar hier en daar toch ook met meevallers wordt besloten. Zo hebben de tapijtfondsen zich zeer goed gedragd dank zij een krachtig herstel van de resultaten in de desbetreffende industrie. Kon. Verenigde Tapijt spande de kroon met een koerswinst van circa 66 procent van 135 naar 224.

Op de obligatiemarkt is de stemming nog enige tijd flauw geweest als gevolg van het beëindigen van een lichte rentedaling in de zomer en een trend naar een nieuwe rentestijging. De laatste tijd is er eerder weer een neiging naar iets lagere rentes, waardoor de obligatiemarkt weer wat vaster is. Voorlopig schijnen echt lage rentes, zoals jaren geleden voorkwamen, nog niet in zicht.

Wat de aandelenmarkt betreft is de beurs voor 1972 nog niet erg optimistisch. Gevreest wordt dat het komende jaar nog allerlei naweën te zien zal geven van de economische afkoeling van 1971. Het is niet uitgesloten dat de koersen daardoor nog enige tijd ongunstig beïnvloed zullen kunnen worden.

## WAT ZAL 1972 ONS BRENGEN ?

In ieder geval veel nieuws: plaatselijk nieuws, sportnieuws, wereldnieuws waarover U dagelijks kunt lezen in de

## AMIGOE

de krant die wat te vertellen heeft!

Neem nu een jaarabonnement, betaal een jaar vooruit en U ontvangt een maand GRATIS de Amigoe.

Prijs per maand: f. 4,50 (met Panorama f. 6,—)  
Jaarabonnement: f. 49,50 (met Panorama f. 67,50)

AMIGOE DI CURACAO tel. 24360 giro: 440000  
AMIGOE DI ARUBA tel. 1233  
AMIGOE DI BONAIRE tel. 4222

# Leger van 2000 journalisten wil met Nixon naar China

(Van onze correspondent)

WASHINGTON. — Een persleger van ruim tweeduizend man wil president Richard Nixon vergezellen op zijn aanstaande reis naar Peking. Het blad „Editor en Publisher” meldt dat, gezien het aantal aanvragen dat het Witte Huis binnenstroomt, bijna iedere verslaggever, columnist, televisiecommentator en disk-jockey met de Amerikaanse president naar China wil gaan. Het is waarschijnlijk dat minder dan tien procent van het geïnteresseerde aantal verslagge-

vers toestemming krijgt met Nixon mee te reizen.

Hoe groot het aantal vertegenwoordigers van pers, radio en televisie bij Nixons bezoek aan Peking zal zijn hangt af van de Chinezen. Volgens Henry Kissinger, die Nixons reis heeft voorbereid, heeft de regering van de Chinese volksrepubliek toegezegd zoveel journalisten toe te laten als met 't oog op de accommodaties mogelijk is. Het gaat daarbij voornamelijk om de vraag hoeveel hotelkamers er beschikbaar zijn en voor hoeveel verslaggevers er technische faciliteiten zijn. Die vraag is door de Chinezen nog niet beantwoord.

Volgens correspondenten in Wash-

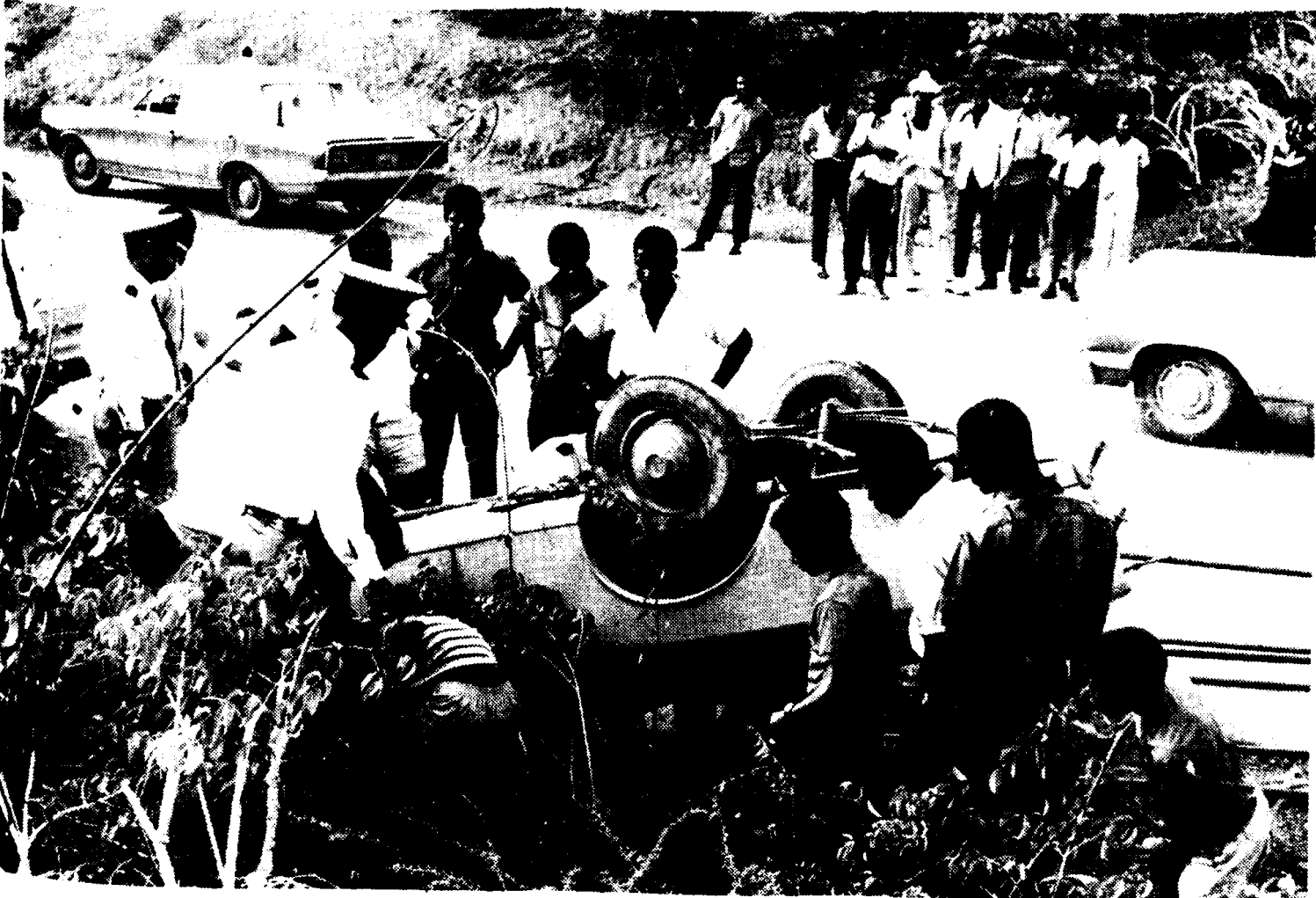
ington die al hun slimheid en hardnekkigheid in de slag brengen om zich een plaats te veroveren in het persleger zal het aantal journalisten dat naar Peking zal vliegen minder dan 200 zijn en waarschijnlijk niet veel meer dan 100. Zodra de Chinese regering duidelijk heeft gemaakt hoeveel journalisten kunnen worden toegelaten zal het Witte Huis uiteindelijk de keus moeten maken. Deze weinig benijdenswaardige taak zal voornamelijk op de schouders komen te rusten van Ron Ziegler, Nixons pers-chef.

Volgens „Editor en Publisher” is het waarschijnlijk dat in een aantal gevallen het F.B.I. zal worden ingeschakeld „om de Verenigde Staten te beschermen tegen subversieve

elementen”. Het Witte Huis heeft bekend gemaakt dat geïnteresseerde journalisten een inentingsbewijs tegen pokken nodig hebben. Vanaf het begin dat Amerikaanse journalisten naar Peking zijn gaan reizen te beginnen met de reis van J. Edgar Reston van de New York Times zijn alle verdere regelingen die op de reis betrekking hebben door het Witte Huis gemaakt.

De journalisten die met Nixon naar Peking zullen reizen doen dat buiten bezwaar van de Amerikaanse schatkist. Sommige journalisten die bevreemd zijn dat zij kansloos zijn een plaats in Nixons entourage te veroveren proberen op eigen houtje de trip naar Peking te organiseren. Of zij hierin zullen slagen hangt van de Chinese regering af.





WILLEMSTAD. — Op de Jan Noorduyweg sloeg zondagmiddag een kleine bestelauto over de kop. Achteraf kwam aan het licht, dat de

bestuurder van deze auto een zwager was van de bestuurster der personenauto, welke kort daarvoor betrokken was geweest bij de

aanrijding ter hoogte van Yumuri. Zoals gewoonlijk werden eventuele waardevolle stukken uit de auto gehaald om die later aan de eigenaar terug te kunnen geven.

## "Oost en West" stopt na 70 jaar met eigen orgaan

EEN JAAR OF VIJF geleden werd het orgaan van de Koninklijke Vereniging Oost en West, vakkundig geredigeerd en royaal gedrukt uitgegeven. De kosten werden echter bezwaarlijk en een nieuwe redactie, in journalistiek opzicht minder vakkundig overigens, poogde het blad, veel eenvoudiger uitgegeven, te veranderen in een orgaan, dat niet uitsluitend aandacht vroeg voor Indonesië, Suriname en de Nederlandse Antillen, maar ook voor vele andere landen onder de tropenzone. Het gelukte de redactie om goede medewerkers aan te trekken en menigmaal zullen de leden van Oost en West met genoeg informatie verkregen hebben over Tunis, het nabije Oosten, Afrika en nog veel meer.

Wie vormden de lezers van het orgaan, wie zijn nog leden van de nog altijd Koninklijke Vereniging Oost en West? Ten dele moet men in Nederland de aanhang van een vereniging als Oost en West zoeken onder mensen, die vroeger in het toenmalige Nederlands Indië een functie vervulden. Deze mensen zijn oud geworden en de belangstelling, die zij hadden, vindt men onder de jongere generaties in Nederland eenvoudig niet meer terug. Vele onderwerpen, vooral vele Indische onderwerpen, die in de loop der jaren werden behandeld in het thans bijna zeventigjarige maanblad, hebben welhaast historische waarde en betekenis gekregen. Geen wonder dus, dat de redactie er eindelijk het bijltje bij neerlegde omdat de vereniging eenvoudig geen fondsen meer voor het drukken ter beschikking kon stellen.

### Liefdewerk

Vele medewerkers hebben uit puur enthousiasme hun pen in dienst gesteld van het verenigingsorgaan. Een honorarium kon er uiteraard in de laatste jaren moeilijk af. De laatste redacteur van het blad, de heer F. J. van Wel, is een ambtenaar werkzaam bij het departement van Buitenlandse Zaken met een diepe belangstelling voor Indonesië en voor Suriname en de Antillen. Hij behoort zeker niet tot de groep der ouderen en hij is in veel opzichten een modern man, die midden in het volle leven van alle dag staat. Ook hij heeft zeker niet zijn volle werkracht aan het blad gegeven om daarbij in materieel opzicht iets beter te worden. Integendeel. Het was allemaal liefdewerk. Een liefde echter, die minder en minder wordt beantwoord door lezers. Een koninklijke Vereniging als Oost en West, is in Nederland althans, een stuk historie geworden. Verleden tijd.

Het zal ook uiterst moeilijk zijn in de toekomst, zonder over een orgaan te beschikken, de band te blijven onderhouden tussen de diverse afdelingen in Nederland. In samenwerking met andere organisaties, waaronder ook de Sticus, houden deze afdelingen regelmatige bijeenkomsten en excursies. Op de bijeenkomsten worden lezingen gehouden over Indonesië, Suriname en de Antillen. Er worden exposities georganiseerd enz. Toch, zo geloven we, neemt de belangstelling voor deze soort bijeenkomsten in het algemeen af. De enorme invloed die de televisie heeft op het levenspatroon van een gemeenschap als de Nederlandse, is nauwelijks te schatten. De van aard huiselijke Nederlanders vinden het maar wat heerlijk thuis rustig te worden geconfronteerd met allerlei vraagstukken en wetenswaardigheden. Niet alleen een vereniging als de Koninklijke Oost en West maar vele andere organisaties ondervinden hiervan de weerslag. De volksbibliotheken, die in de avonduren open zijn, worden slechts matig bezocht. De mensen kijken liever naar de televisie. Volksuniversiteiten enz. ondervinden ook hiervan de weerslag. De vraag rijst of nu de t.v. wel in de plaats treedt van de vele activiteiten

ten der diverse verenigingen in Nederland. We kunnen deze vraag niet bevestigend beantwoorden. Maar vrezen, dat bij een gedegen onderzoek wel eens zou kunnen blijken, dat de t.v. behalve vele pluspunten toch ook zeer negatieve gevolgen heeft.

### Europees jeugdkampioenschap schaken

## Hongaar Sax heeft leiding

GRONINGEN. — De Hongaarse meester Gyula Sax heeft in de maandag gespeelde vijfde finaleronde van het schaaktoernooi om het Europees jeugdkampioenschap in Groningen. Zijn koppositie succesvol verdedigd door een overwinning op de Spanjaard Pujol. Zijn voornaamste belager, de Westduitsler Rene Borngaesser, hield de race evenwel goed vol met een zege op de Italiaan Natalucci. Sax behield zijn voorsprong van een half punt. De Engelsman Stean versloeg Hansen, maar voor

## Tinman leidt in Stockholm

STOCKHOLM. — Na de zondag uit gespeelde afgebroken partijen in het Internationale Schaaktoernooi in Stockholm heeft de Nederlandse meester Tinman samen met de Australiër Browne de leiding met 5,5 punten. Maandag wordt de laatste ronde gespeeld.

## Doofstomm en slaags

ORANJESTAD. — Bij de politie meldde zich zaterdag om half elf een man die een snee over zijn neus had en met bloed besmeurd overhemd aanhad. Het was voor de politie een nogal moeilijk geval daar de man bovendien doofstom bleek te zijn. Toch kon men achterhalen dat de man een gevecht had gehad met een andere doofstomme man, die hem met een fles op zijn neus had geslagen. De gewonde man is ter observatie in het ziekenhuis opgenomen. De zaak is bij de politie in onderzoek, doch het zal een iets moeilijker onderzoek worden dan normaal.

Voor het vakkundig

**INPAKKEN**

van Uw meubilair

**VAN UYTRECHT**

Telefoon 44261



WILLEMSTAD. — Nadat de kruidtampen weggetrokken waren van het vuurwerk van de voorgaande dagen, bood Punda op de eerste dag van het nieuwe jaar een doods beeld, zoals bovenstaande foto duidelijk toont. Behoudens een ijverige toerist

## Holiday on tvangst geslaagd

ORANJESTAD. — Ruim vijftiendertig personen woonden gisteravond in Holiday Inn Aruba de nieuwjaarsontvangst bij die de directie van Holiday Inn Aruba en King International casino en Aruba Real Estate

nv. ter gelegenheid van de jaarwisseling aanboden. Onder hen waren gezaghebber Oscar Henriquez, minister L.A.I. Chance, leden van het bestuurscollege, staten- en eilandsraad, rechter mr. W. Fränkel, commandant mariniers Nederlandse Antillen kolonel E. Graaff, commandant marinierskazerne overste T.A.M. van der Vaart en vele anderen uit de gehele Arubaanse samenleving. Uit Colombia was aanwezig de advocaat

journalist tevens lid van de senaat, dr. Antonio Cacia Prada, die enige dagen vakantie op Aruba doorbrengt. De gelukwensen werden in ontvangst genomen door inn-keeper George Salati en echtgenote, Tula Jesurun, directeur van de Aruba Real Estate en assistent inn-keeper De Ruyter. Dank zij de goede zorgen van het Holiday-personeel heerste er een acht uur even onderbroken werd voor een „oud in nieuw show”, welke zeer origineel van opzet was. Het oude jaar kwam binnen in de vorm van een ijsstuk, waarna een wereld-globe werd binnen gebracht, waarin zich enige jongedames bevonden die het nieuwe jaar voorstelden. Intussen zong Tony Spatarra een dande. De muzikale omlijsting van het geheel was in handen van Mariachis Aruba.

De directie van Holiday Inn, zo vertelde ons de heer Dammeerman, zal aanstaande zondag op herhaald verzoek nogmaals een show brengen van Bailaruba onder leiding van Sonja Spatarro Geevers. Met de afgelopen feestdagen gaf deze groep een show in Holiday Inn welke vooral bij de gasten erg in de smaak is gevallen en daarom vindt herhaling plaats.

De directie van Holiday Inn, zo vertelde ons de heer Dammeerman, zal aanstaande zondag op herhaald verzoek nogmaals een show brengen van Bailaruba onder leiding van Sonja Spatarro Geevers. Met de afgelopen feestdagen gaf deze groep een show in Holiday Inn welke vooral bij de gasten erg in de smaak is gevallen en daarom vindt herhaling plaats.

WILLEMSTAD. — Nadat de kruidtampen weggetrokken waren van het vuurwerk van de voorgaande dagen, bood Punda op de eerste dag van het nieuwe jaar een doods beeld, zoals bovenstaande foto duidelijk toont. Behoudens een ijverige toerist

Wij zijn blij wederom onze poorten voor het publiek te hebben kunnen openstellen en willen hierbij onze welgemeende dank betuigen aan de heer A. E. Kibbelaar, Gezaghebber van het Eilandgebied Curacao, het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curacao, de heer E.W.H. Zielinski, advocaat, organisaties en andere personen die daartoe hebben bijgedragen.

Tevens willen wij van deze gelegenheid gebruik maken al onze cliënten voor 1972 prettige en behouden ritten toe te wensen naar het

## Playa Forti Bar Restaurant

Westpunt, januari 1972.

**Zoekertjes**  
verschijnen dinsdags en vrijdags  
**f1.3,00**  
tot 10 woorden.  
elk woord meer f 0,20  
UITSLUITEND A CONTANT

### Te koop aangeboden CURACAO

BEDDEN met matras Fls. 50.— elk, klerenkast Fls. 30.—, tafel, 4 stoelen en dressoir Fls. 80.—, zitkamerset Fls. 300.—, keukenkast Fls. 15.—, tapijten Fls. 10.— en Fls. 20.—. Tussen 6 en 8 uur p.m. Mon Reposweg 56. Telefoon 49377.

CHEVROLET MALIBU model 1968, 2-deurs Hardtop, automatische versnelling, console, airco, elektrische ramen, 10.000 km gelopen. Financiering mogelijk. Tjeerk Hiddeslaan 3, tel. 43828.

HI-FI RADIO National 3 jaar oud f.100.—. Tel. 43138.

## Wimbledon kampioene verliest

MELBOURNE. — Wimbledonkampioene Evonne Goolagong (Australië) heeft maandag in de finale van het damesenkelspel op de open Australische tenniskampioenschappen verloren. De Engelse Virginia Wade versloeg Goolagong in twee sets: 6-4 en 6-4. De titel bij de heren ging naar Ken Rosewall (Australië). Hij versloeg zijn landgenoot Mal Anderson in drie sets: 7-6, 6-3 en 7-5.

leek iedereen die morgen flink uit te slapen. Overigens wel begripelijk omdat traditiegetrouw de jaarwisseling zelf eigenlijk geen nacht kent, en de meeste feestelingen op blijven tot de zon voor de eerste keer in het jonge jaar is opgekomen.

## Noticianan na Papiamentu

KARACHI — President Zulfikar Ali Bhutto a anuncia cu lo e duna libertad na e lider Pakistano oriental sheikh Mujibur Rahman incondicionalmente.

Destino di sheikh Mujib a keda finalmente dicidi door di un votacion cu hisamento di man durante un demostracion masal di mas cu 100.000 partidario di president Bhutto na Karachi.

BUENOS AIRES — Alrededor di 100 persona a muri durante un ola di calor aki cu a pone e temperaturanan subi te casi 38 grado centigrado durante e ultimo 10 dianan. Autoridadnan a informa cu por lo menos 67 persona a muri di dehidratacion y otro 12 a muri den accidente di trafico, mientras nan tabata na caminda pa areanan mas fresco.

BELFAST — Un truck di cerbes cu un bom den dje a explota pafo di un almacén grandi yen di hende awe y nan mester a transporta 53 persona pa hospital.

Mayoria di e heridonan tabata hende, cu tabata en busca di compra barata na un baratillo di anja nobo na Brands-Hunter store, un di e mas grandinan na Belfast.

E truck a worde horta algun ora prome den e area catolico di Falls Road. El a explota den Castle Lane, un caya smal yen di tienda, cafe y bar.

VARSOVIA — E tripulante di e nave espacial Mericano Apollo 15 lo haci un bishita di siete dia na Varsovia mas laat e luna aki, asina fuentenan di e embajada Mericano a bisa awe aki. E trio lunar, David Scott, Alfred Warden y James Irwin a haya un invitation di e academia Polaco di ciencias.

MANCHESTER — E senador Democrático Vance Hartke a anuncia awe cu lo e participa den e eleccionnan primaria na New Hampshire dia 7 di maart — e prome den un serie di eleccionnan estatal pa mira con popular e candidatonan ta.

E senador di Indiana di 52 anja di edad ta ser considera como un underdog den un terreno, di cual nan ta kere cu lo e inclui senador George McGovern di South Dakota y Edmund Muskie di Maine.

MONROVIA — E prome dama di Estados Unidos tabata musta fresco awe durante e instalacion di e 19 president di Liberia, William Tolbert jr. E ceremonia inaugural, den di un calor enorme a dura dos ora. Mientras otro huespednan incluyendo dos hefe di estado Africano, tabata soda y lombr den e calor ecuatorial, senjora Nixon tabata musta mes fresco cu e riu Potomac na Washington durante primavera, mientras e cuater himnonan, un oracion y un discurso largo inaugural a tuma lugar.

LONDEN — Prijs di oro a alcanza ayera un record haltu di tur tempu di 44.30 dollar riba e mercado di oro na Londen durante dia di hopi compra.

### Te huur gevraagd CURACAO

MET SPOED gemeubileerd of ongemeubileerd huis. Telefoon 54031.

### Personeel gevraagd CURACAO

SCHOONMAAKSTER. Aanmelden telefoon 12514.

DIENSTMEISJE voor wassen en strijken 2 keer per week. Periklesstraat 5. Vredenberg.

### Diversen CURACAO

GEVRAAGD een jonge Herdershond, mannetje beneden het jaar. Fam. de Kraa. Tel. 9-4265.

### Te koop aangeboden ARUBA

WOONHUIS gelegen Madurostraat 27, Oranjestad, erfpachtgrond, 695 m<sup>2</sup>. Te bezichtigen van 5 tot 6.30 p.m.

MERCURY Station 1962 f.150.—; Morris 1000 1964. Weverstraat 3. San Nicolas. Aruba.

OPEL REKORD 1966. Congoweg 61, tel. 6038.

ALGHEHELE inboedel, ijskast, airco etc. Korvetstraat 20, tel. 2151.

TE KOOP of TE HUUR modern comfortabel woonhuis op de klip. Inlichtingen tel. 3784.

TA BENDE 3 kashi grandi mahok, 1 stoof Tappan. Venezuelastraat 28. Tel. 2726.

### Te huur gevraagd ARUBA

WOONHUIS in Oranjestad, of omgeving. Tel. 2961.



# POLARISATIE MISLUKT IN VERZIEKT KLIMAAT

# Biesheuvel zit op rozen *maar... de Kamer verkommert*

**GREEN GIANT.**

Golden Sweet  
**CORN ON THE COB**

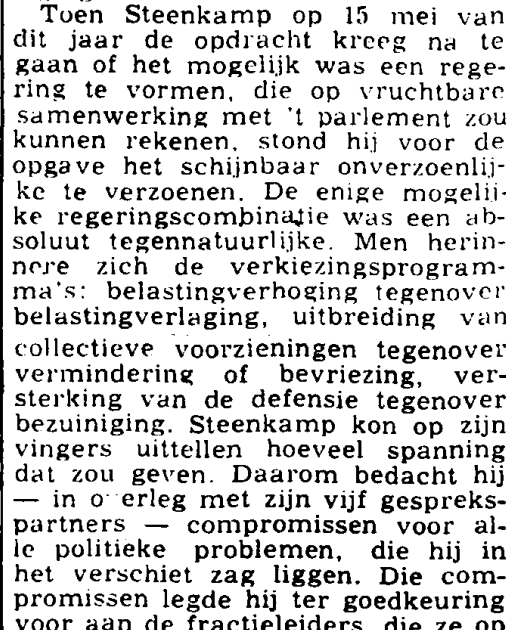
VACUUM PACKED



**4** maiskolven met korrels  
inplaats van 3 en . . . voordeliger!

Agente voor Curacao en Aruba:

**CIMADCO AGENCIES**



Steenkamps beton is niet kapot te krijgen, de fracties zijn stevig verankerd. Ten overvloede treden de verschillende fractieleiders op als voorwachten. Als de VVD-generaal Morrell aan de defensie- en landmiddelink Wiegel aan. En als de ruchten de ronde doen over liberalisering van de abortus gromt Andriessen. Ook Mellema laat af en toe de tanden blikken. Een onervaren bewindsman als Engels van CRM liet zich door dit vertoon verleiden tot een gevaarlijke vergissing. Hij dacht, dat hij aan het marionettenspel niet mee hoefde te doen en wimpelde amendementen op zijn begroting van regeringspartijen en opperde losjes weg met de opmerking, dat hij er niet op hoefde te gaan, omdat in het regerakkoord immers alles al geregeld was. Het kwam hem op een fikse kastijding te staan en Biesheuvel zegde zijn manschappen krachtig de wacht aan. De volksvertegenwoordiging heeft recht op gedegen beantwoording. De schijn moet gereed. Maar zij is niet meer te redden.

Ook bij normale, dat wil zeggen natuurlijke, regeringscombinaties geldt een zekere coalitie-discipline. De grond daarvan kan het voorkomen, dat een regering maatregelen treft en kan treffen, die de autoriteit van de volksvertegenwoordiging niet of minder welgevallig zijn. Bij een ijersterk en gedetailleerd regerakkoord als dat, waarop het kabinet-Biesheuvel steunt, wordt de

# Aandelen-uitgifte van Coop-botica Wilhelmina

Inmiddels is gebleken, dat heel wat cu-leden, die ruim drie jaar geleden geen aandelen hebben genomen, daar nu wel voor voelen. Mogelijk als gevolg van onwetendheid over het feit, dat die kans bestond, heeft men dat toen niet gedaan, aldus Coöperador. Vanaf begin januari echter tot Koninginnedag kan men die fout nu herstellen. De cu-leden kunnen echter slechts via het bestuur van hun eigen cu een aandeel krijgen. Over 1969 heeft Bontae Wilhelmina een

**Phone: 35573 - 36599**

## PLAATS EENS EEN ZOEKERTJE

# UITSLAG VAN DE

# KERST CAMPAGNE

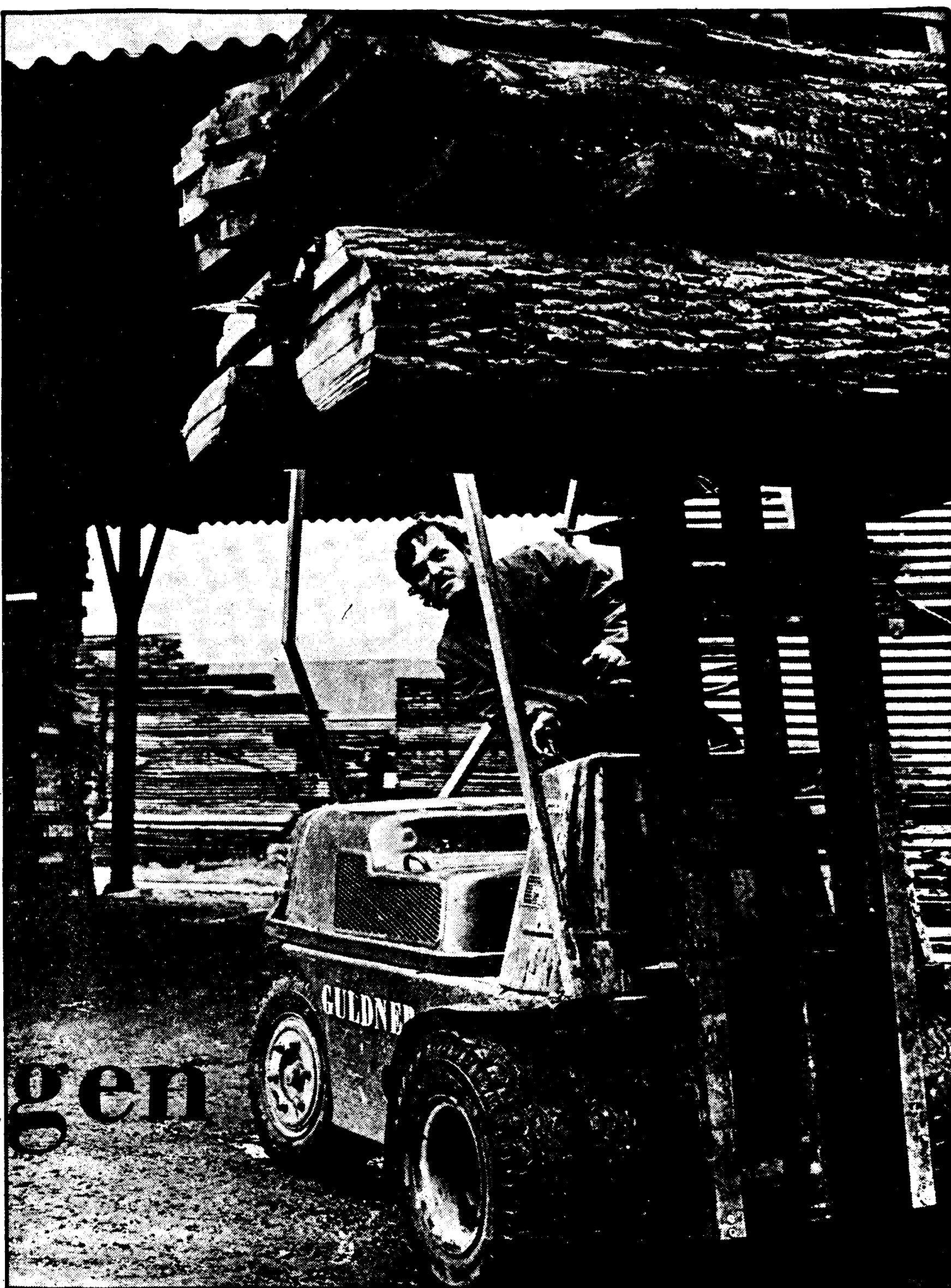
- |                      |                           |
|----------------------|---------------------------|
| FL. 1000.— CASH      |                           |
| Victor Martina       | Tera Preto 6              |
| FL. 500.— CASH       |                           |
| J. Brunken           | N. Sta. Rosa 29           |
| FL. 250.— CASH       |                           |
| Angela Malon         | Nieuwestraat 54           |
| 5 PRIJZEN VAN ELK    | FL. 100.— CASH            |
| Heufke               | Bernhardlaan 8            |
| Louse Woods          | Berg Altena 95            |
| Dobbel Stein         | Snipweg 2F                |
| Valesca Girigorie    | W. Kerckrinckstraat 7     |
| Anita Koek           | Caracasbaaiweg 362        |
| 7 WAARDEBONNEN       | VAN ELK FL. 75.—          |
| Altargracia Pauletta | St. Domingo'weg 148       |
| Magda Trinidad       | Amerikaweg 79             |
| Elca Viscaino        | Aloestraat 3              |
| J. A. Pieter         | Schotttegatweg W. 7       |
| W. Taytelbaum        | Suffisantweg 3            |
| Guillermina Rosalia  | Tortolaweg 28             |
| N. Martijn           | Willem Kroonstr. 7        |
| 10 WAARDEBONNEN      | VAN ELK FL. 50.—          |
| Lunita Martina       | Oost Jong Bloed 34        |
| Fam. Hoogwoud        | V. Goghstraat 9           |
| Heufke               | Bernhardlaan 8            |
| F. W. Prins          | Bachaqueroweg 4           |
| Morris Th. Cicilia   | S. Bolivarstr. 4, Bonaire |
| Ho Tim Yam           | Oranjestraat 212          |
| Mej. C. Cabrera      | Ijzerstraat 15            |
| L. Prodam            | Saturnusstraat 35         |
| Elmina Charles       | Punta Cardonweg 71        |
| Tela Bartholomeus    | St. Domingo'weg 13        |
| 10 WAARDEBONNEN      | VAN ELK FL. 25.—          |
| H. Leer              | Amandelweg 47             |
| Ottmar Baart         | Soonaweg 2                |
| Rodolfo Kirindongo   | Heerlestraat 11           |
| Mej. Y. Bodeutsch    | Rijnstraat 10             |
| Astrid Job           | Mahuma 420                |
| Amarilis Heykoop     | Hoek v. Hollandstr. 15    |
| Henny Walters        | Jan Thiel 64              |
| Ivette Heykoop       | Hoek v. Hollandstr. 15    |
| E. Petronia          | Mahoemaweg 6              |
| L. Prodam            | Saturnusstraat 35         |

**De gelukkige winnars kunnen hun prijzen tijdens kantooruren afhalen bij: ELGA, Emancipatieboulevard 18.**



**D**it is het verhaal van een man, die zijn jeugd heeft doorggebracht onder de hoede van „de Kinderbescherming“. Met de Kinderbescherming komt een kind pas in aanraking wanneer het, naar het oordeel van de rechter, geestelijk of lichamelijk met de ondergang wordt bedreigd, zoals de wet zegt. Meergangs worden de ouders dan onder toezicht gesteld en krijgen ze een gezinsvoogd toegevoegd om hen te helpen. In ernstige gevallen kunnen ze van de ouderlijke macht worden ontheven en kan de Kinderbescherming via internaten en pleeggezinnen de opvoeding overnemen. Dat is in dit geval gebeurd. Het verhaal begint in 1953 toen men heel wat minder gunstige oordeelden over de nu gewend zijn. Op het openlijk laten, als het maar even mogelijk is, de kinderen bij hun moeder of hun vader ook als die uit de onderliggende macht zijn verdwenen. In de jaren 50 werd de Kinderbescherming Tilburg geldt dat voor 22% van de gevallen.

**D**e Kinderbescherming is de laatste jaren steeds meer kritiek te horen. Ze heeft nogal eens een minder gelukkige hand van optreden in het uiterst gevoelige gebied van de persoonlijke vrijheid en se-  
ner opmerking: "niet alleen altijd in kwetsbare of gebroken situaties. Bovendien betwifelen steeds meer mensen of ze haar doelstellingen wel waar maakt. De twijfel bestaat ook bij de Kinderbescherming zelf. De re-  
sultaten daarvan kunnen inder-  
daad te wensen overlaten. Het be-  
skikt ons boelender voor de af-  
wisseling eens te luisteren naar  
een "consument" van de Kin-  
derbescherming. Hoe hij die be-  
scherming heeft beleefd - en  
het klopt op een aantal van al-  
leen met de - heeft hij aan  
Hans Kessens verteld.



♦ „EN WIE VERTELT ME NU HOE HET VERDER MOET?“

**HANS KESSEN**



# Klein puzzeltje voor kopieerders: Wat is beter: 1800 kopieën per uur of 3600 kopieën per uur?



Goed, 3600 per uur is erg veel. Maar wees eens eerlijk, hoe vaak komt dat voor? Meestal is het toch een kwestie van 3, 4 of 5 kopietjes? Daarom is de SAVIN 230 zo gebouwd dat u al in de eerste 3 seconden een haarscherpe kopie hebt. Zonder opwarmtijd en andere fratsen. Dat is bijna 3 keer zo snel als de snelste concurrent. Enorme tijdsparing voor mensen die hun kopieerinstallatie minder voor dupliceren dan voor kopiëren gebruiken.

Enorme kostenbesparing ook. Want elke SAVIN kopie kost even weinig, of het nou de eerste, de tiende of de 25ste is. 't Blijft een fraai getal, die 3600. Maar da's een schrale troost als er een storing wordt gemeld. Feit is nu eenmaal dat urenlang storingvrij draaien vaak teveel gevraagd is.

Gelukkig is dat soort oponthoud en ergernis bij SAVIN praktisch uitgesloten. Vastlopen van kopieën bijvoorbeeld... kán niet bij

## SAVIN.

Trouwens, wat gebeurt er met zachte kleuren zoals blauw? En hoeveel details blijven er over van foto's en tekeningen?

De SAVIN 230 heeft daar geen problemen mee. Dank zij de elektronische toner dosering, onze tweede exclusiviteit.

Samenvattend: de SAVIN 230 kopieert bijna 3 x sneller, zeker 2 x zo mooi en... misschien wel de helft goedkoper.

Over de uitslag van ons puzzeltje kan overigens wel degelijk gediscussieerd worden. Ons adres staat hieronder.



kopieermachines, die meedenken.

Roku Office Supply - Madurostraat 28 - Telefoon 11369 - 13518

## WEST-END telefoon 25252

DINSDAG 7.00 en 9.00 P.M.

Een gevecht tegen een meedogenloze bende in

### NACHTVLINDERS

ANNA GAEL - HANS MEYER

Handel in meisjes. Een handel die meer dan ooit bloeit.

In Kleuren. Frans, met Hollandse teksten

f. 2.00 - f. 1.25

Boven 18 jaar



## AEROCONDOR DE COLOMBIA

Stelt U thans in de gelegenheid 6 steden in Colombia te bezoeken voor slechts f. 153,- met de comfortabele en gerieflijke jetprop electra.

Voor Inlichtingen: Kerkstraat 8, tel. 12250 en tel. 11760.

## BOEKHOUDER

GEVRAAGD MET RUIME ERVARING OP NIVEAU

MBA, SPD, etc.



MADURO & CURIEL'S BANK N.V.

Telefoon: 11124/11806.

## OOK NA DE FEESTDAGEN

ontvangen wij

ELKE WEEK NIEUWE  
ZENDINGEN

boutique's  
Breedestraat (P) - Caracasmaiveweg.



## CINELANDIA DINSDAG 4 OM 7.00 & 9.00 N.M.

UNIVERSAL presenteert een spannende film, in KLEUREN. Met een handvol ongetrainde mannen ging hij de woestijn rat te lijf. Met:

RICHARD BURTON - JOHN COLICOS in:

### RAID ON ROMMEL

In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.  
ENTREE: Fls. 2.50 - 1.50 BOVEN 18 JAAR.

WOENSDAG 5 OM 7 & 9 UUR N.M. "HONEYMOON KILLERS"

## ROXY AIR-CONDITIONED

DINSDAG 4 OM 8.30 N.M. - LET OP DE AANVANGSTUJD  
PARAMOUNT presenteert PREMIERE van een realistische film in KLEUREN. Een opportunist zonder gewetensbezwaren.

Met: PAUL NEWMAN - JOAN WOODWARD in:

### W U S A

In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.  
ENTREE: Fls. 2.00 - 1.25 BOVEN 18 JAAR.

WOENSDAG 5 OM 8.30 N.M. „J - WALK - THE - LINE"

## DRIVE-IN THEATER CURACAO TELEFOON 35750

TELEFOON 35750

DINSDAG 4 OM 8.30 N.M. - LET OP DE AANVANGSTUJD

PARAMOUNT presenteert een interessante film, in KLEUREN.

De film die alle harten wist te veroveren. Met:

CHARLTON HESTON - JAMES STEWART - DOROTHY LAMOUR in:

### GREATEST SHOW ON EARTH

In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.  
ENTREE: Fls. 2.00 BOVEN 18 JAAR.

**Tieners en Dames attentie  
KOLLEKTIE 1972**

Catalina badpakken en  
Bikini's

Catalina Maxi  
badjassen

Catalina Hot  
Pants

**CASA LEON**

B reedestraat 11 Otrabanda  
de zaak met de beste sortering in dameskleding.

## PLAATS EENS EEN ZOEKERTJE

### KNSM

VOOR

EEN

ZORGELOZE

ZEEREIS

AFVAARTEN K.N.S.M. 1972

Boekingen voor Uw zee- en vlieguren kunnen  
verzorgd worden door onze Passage Afdeling:

te Aruba telefoon 1777  
te Curacao telefoon 13340



	van A'dam	van Curacao	van Aruba	aankomst A'dam/R'dam
Mercurius	20/12	5/1	---	23/1
Oranje Nassau	22/12	7/1	8/1	24/1
Neptunus	30/12	12/1	13/1	30/1
Prins der Ned.	6/1	19/1	20/1	7/2
Oranje Nassau	26/1	11/2	12/2	28/2
Oranje Nassau	1/3	17/3	18/3	3/4
Prins der Ned.	16/3	29/3	30/3	17/4
Oranje Nassau	5/4	21/4	22/4	8/5
Prins der Ned.	20/4	3/5	4/5	22/5
Oranje Nassau	10/5	26/5	27/5	12/6
Prins der Ned.	25/5	7/6	8/6	26/6
Oranje Nassau	14/6	30/6	1/7	17/7
Prins der Ned.	29/6	12/7	13/7	31/7
Oranje Nassau	19/7	4/8	5/8	21/8
Prins der Ned.	3/8	16/8	17/8	4/9
Oranje Nassau	23/8	8/9	9/9	25/9
Prins der Ned.	7/9	20/9	21/9	9/10
Oranje Nassau	27/9	13/10	14/10	30/10
Prins der Ned.	12/10	25/10	26/10	13/11
Oranje Nassau	1/11	17/11	18/11	4/12
Prins der Ned.	16/11	29/11	30/11	18/12
Oranje Nassau	6/12	22/12	23/12	8/1

vertrek	Themis	Artemis	Sinon	Hercules	Kreon
Savannah	---	---	8/1	15/1	22/1
Baltimore	27/12	3/1	10/1	17/1	24/1
Philadelphia	28/12	4/1	11/1	18/1	25/1
New York	30/12	7/1	14/1	21/1	28/1
aankomst					
Aruba	5/1	16/1	19/1	26/1	2/2
Curacao	6/1	17/1	20/1	27/1	3/2

vertrek	Kreon	Adonis	Memnon	Sinon
Houston	28/12	4/1	18/1	1/2
New Orleans	3/1	7/1	21/1	4/2
aankomst				
Aruba	8/1	13/1	27/1	10/2
Curacao	10/1	14/1	28/1	11/2

K.N.S.M. Agenten  
Oranjestad: Kroonvlag (Aruba) N.V. Willemstad: Kroonvlag (Curacao) N.V.  
Nassaustraat 75-A Breedestraat 39-C  
Tel. 1777 Tel. 13340

Getrouwd  
CARMEN ANTERSIJN

en

\* PEDRO FRANCISCA

29-12-71

Adres: Keukensteijn 229  
Bijlmermeer, Amsterdam.

BORN

MARK CONNILY

Glyn Morgan  
Frida Morgan-Lacé

December 18 1971  
Nassau, Bahamas



Bereid met echte room-caramel en ha-  
zelnooten.  
Verkrijgbaar in alle supermarkts, to-  
ko's en botica's.

Alleenvertegenwoordiger N.A.  
EDDINE AGENCIES  
& WHOLESALE  
Telefoon 53715

CUMINZA

ANYA

BON....

CUMPRANDO

OF

BENDIENDO

BO

CAS,

TERENO

OF

EDIFICIO

VIA

W. E. ROJER

W. Churchillweg 7  
Telefon 43326

Director: Boy Achong

Telefon: 36125

STEM AF

OP DE

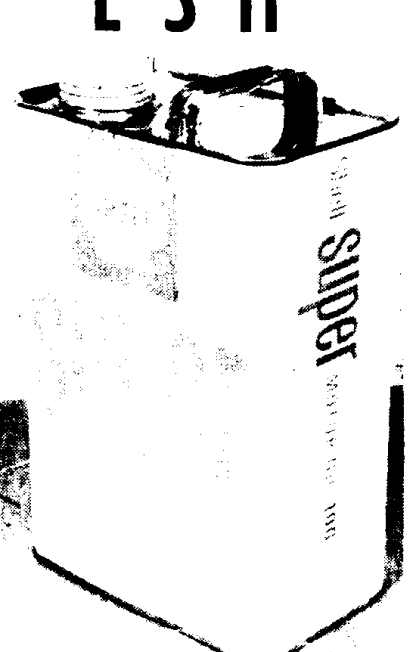
**CUROM**

**SHELL SUPER  
MOTOROLIE 100**

met de nieuwe

"ADDITIVE"

**L S H**



- 1) Betere bescherming van uw motor; dus minder slijtage
- 2) Lager olie verbruik
- 3) Een soepeler werkende motor

## AA optimistisch over 72 als luchtvaartjaar

BEATRIXLUCHTHAVEN - Van American Airlines wordt vernomen dat de vice-president van deze maatschappij Donald J. Lloyd Jones tijdens een jaaroverzicht als zijn verwachtingen heeft uitgesproken dat het luchtverkeer in 1972 zal blijven toenemen. Dat daarbij ook de maatschappijen meer zullen gaan verdienen ontleent hij aan de volgende vier punten: 1) de kosten der luchtvaartmaatschappijen worden gecontroleerd; 2) verwacht wordt dat het luchtverkeer in dit jaar met zes tot zeven procent zal stijgen; 3) de capaciteit van de maatschappijen kan tot vier procent verhoogd worden; 4) verwacht wordt dat de luchtvaartmaatschappijen in dit jaar toestemming zullen krijgen hun tarieven met drie procent te mogen verhogen.

Hij noemde het voorts belangrijk dat ook dit jaar steeds meer grote vliegtuigen op de verschillende routes zullen worden ingezet waardoor meer passagiers en vracht ineens vervoerd kan worden.

\* Op de Amerikaanse wegen zijn in het afgelopen jaar meer dan duizend mensen per week gedood, maar theoretisch is het autorijden nimmer zo veilig geweest. In 1971 is het dodencijfer voor verkeersongelukken teruggelopen tot 4,7 per miljoen passagiersmijlen; in 1970 was dit 4,9.